MLADÁ FRONTA

E15

ALTA

KB

PPF

ŠKODA TRANSPORTATION

FUEL COMPANY OF ROSATOM TVEL

Rusko - obchodní partner

Чехия - деловой партнер

Čtenářům deníku E15

Vítám projekt populárních novin E15 – tuto přílohu, věnovanou konkrétním příkladům úspěšné hospodářské, průmyslové a vědecko-technické spolupráce mezi Ruskou federací a Českou republikou.

Přináší názorná svědectví toho, že obchodní kontakty, které spojují ruské a české společnosti, podnikatele obou zemí přinášejí výrazné pozitivní výsledky.

Je jistě významné, že mimořádná příloha vychází ve dnech oficiální návštěvy prezidenta Ruské federace D. A. Medvedeva v Praze

Jsme přesvědčeni, že setkání a rozhovory prezidentů Ruské federace a České republiky stejně jako podpisy důležitých dokumentů, které se týkají i ekonomik obou našich zemí, otevřou nové výhledy vzájemně prospěšné rusko-české spolupráce.

Přeji novinám a jejich čtenářům jen to nejlepší

S.B.Kiselev velvyslanec Ruské federace v České republice

К читателям газеты E15

Приветствую проект популярной газеты «E15» - специальное приложение, посвященное многочисленным конкретным примерам успешного экономического, промышленного и научно-технического сотрудничества между Российской Федерацией и Чешской Республикой.

Это является наглядным свидетельством того, что деловые контакты, установленные между российскими и чешскими бизнес-структурами и предпринимателями, дают весомые положительные результаты.

Знаменательно, что специальное приложение появляется накануне визита в Прагу Президента Российской Федерации Д. А. Медведева.

Уверены, что встречи и переговоры президентов России и Чехии, подписание важных документов, в том числе направленных на модернизацию экономик наших стран, откроют новые перспективы взаимовыгодного российско-чешского взаимодействия.

Желаю газете и ее читателям всего самого доброго.

Посол Российской Федерации в Чешской Республике С.Б.Киселев

přílohu připravili

Vlastimil Poliačik, editor I **Jan Žižka, Tereza Zavadilová, Alena Adámková, Jan Stolár, Anna Uljačenková,** autoři I **profimedia.cz a archiv E15** foto I **Jan Stolár, Anna Uljačenková,** manažeři projektu.

obsah

- Rusko je pro Čechy šancí jak snížit závislost na EU **III**
- Na ekonomickou spolupráci se dívám očima budoucnosti **IV**
- Temelín: co skutečně rozhodne **V-X**
- Tvel posiluje na evropských trzích **XII**
- Plynovod Gazela – největší projekt spolupráce v ČR **XIV**
- Ruské banky táhnou na západ **XVI**
- Rozhovor s představiteli společnosti Alta XVIII **XIX**
- České firmy v Rusku **XX – XXI**
- Návra nebyl jednoduchý, ale povedl se **XXIV**
- Rusové v Čechách. Co dělají? **XVI – XXVII**

Romanovci na pražském hradě **XXIX – XXX**

Zpravodajství z návštěvy prezidenta Ruské federace Dmitrije Medvěděva v České republice sledujte na **www.e15.cz** a v deníku **E15**

Rusko je pro Čechy šancí, jak snížit závislost na EU

Je to pozoruhodný paradox – suché statistiky velký význam česko-ruské ekonomické spolupráci nepřisuzují. Na tuzemském vývozu má Rusko letos podíl pouhá tři procenta. Na dovozu to je 5,6 procenta, toto číslo ovšem zahrnuje ropu a plyn, což vede spíše k úvahám o přílišné energetické závislosti. Přesto zástupci českých podniků opakovaně v různých průzkumech potvrzují, že ruský trh pro ně znamená druhou nejvýznamnější příležitost. Hned po Německu, které je vůbec největším obchodním partnerem. A Rusové mají zájem o investice v tuzemsku, což není dáno jen tím, že o kontrakt na dostavbu Temelína usiluje velká státní korporace Rosatom.

Faktem je, že česko-ruský byznys má jiný charakter než obchodní výměna se zeměmi Evropské unie. V Rusku jde například o dodávky výrobních kapacit, podíl českých firem na modernizaci tamního průmyslu. Nejznámějším příkladem je v tomto ohledu brněnská Alta, která se podílí na modernizaci uralského výrobce vagonů Uralvagonzavod nebo metalurgických komplexů. Pokud obrátíme pozornost do sféry služeb, nemůže nám uniknout, že nejbohatší Čech Petr Kellner je – řečeno s nadsázkou – více ruským podnikatelem než tuzemským. Ruské firmy, v nichž má podíl jeho skupina PPF, provozují maloobchod, spotřebitelské financování, bankovnictví, ale třeba i těžbu zlata a stříbra.

Zatímco české byznysmeny ruský trh láká, z ruských akvizic v Česku mají mnozí obavy – třeba včetně tuzemské rozvědky. Možná je to dáno předsudky z minulých dob, tyto obavy ale částečně vycházejí z racionální úvahy. Rusové mají zájem především o tuzemskou energetiku, ostatně i chloubu českého jaderného strojírenství Škodu JS koupila ruská společnost OMZ. Ruské firmy se v minulosti netajily zájmem třeba o tuzemské ropné rafinerie, spekuluje se o zájmu Gazpromu o české plynovody. A právě závislost na Rusku v energetice je velká až dost. Nejde o to, že to jsou právě Rusové, závislost na komkoli by byla problematická.

Na druhé straně je ovšem jasné také to, že zájem Rusů, kteří těží a prodávají suroviny, o další části celého řetězce přes přepravu až po zpracování ropy či maloobchodní prodej plynu má ekonomickou logiku. Totéž platí o energetickém strojírenství. Češi mohou těžko předpokládat, že jim Rusko bude nadšeně otevírat svůj trh, kdyby ten svůj uzavírali. To neznamená, že nemáme být opatrní. Koneckonců argumenty pro to, aby se konsorcium Škody JS s Rosatomem mohlo zúčastnit temelínského tendru, převážily nad argumenty proti. ČEZ by měl zajistit férový výběr ze tří uchazečů bez jakýchkoli předběžných preferencí.

> Češi mohou těžko předpokládat, že jim Rusko bude nadšeně otevírat svůj trh, kdyby ten svůj uzavírali

Závislost na komkoli v energetice by byla nepříjemná, ale minulá léta ukázala, že pro českou ekonomiku je ošemetná jiná závislost – českého exportu na zemích Evropské unie včetně právě Německa. Ostatně právě Němci, dobývající trhy jihovýchodní Asie to vědí nejlépe. V českém případě je nadějí právě Rusko. Pokud české firmy opravdu chtějí vyrazit mimo evropskou sedmadvacítku, díky geografické i jazykové blízkosti mohou v Rusku často nacházet lepší příležitosti než v jiných částech zeměkoule. <

Россия - это шанс для чехов снизить зависимость от ЕС

Примечательный парадокс – сухие цифры статистики не придают большого значения чешско-российскому экономическому сотрудничеству. В нынешнем году экспорт в Россию составил всего 3% от общего вывоза. Импорт – 5,6%. Несмотря на это, представители чешских компаний подтверждают, что российский рынок для них – второй по перспективности после Германии. Фактом остается то, что чешско-российский бизнес носит иной характер, чем торговые отношения со странами Евросоюза. Например, это поставки в Россию производственных мощностей, долевое участие чешских компаний в модернизации тамошней промышленности.

В то время как чешских бизнесменов российский рынок прельщает, в Чехии многие высказывают опасения из-за чешских приобретений россиян – например, чешские спецслужбы. Возможно, это происходит от предрассудков, которые породило прошлое. С другой стороны, интерес россиян, которые добывают и продают природное сырье, к другим частям целой цепочки – транспортировке и переработке нефти или розничной продаже газа – имеет экономическую логику. То же самое можно сказать и об энергетическом машиностроении. Но вряд ли можно ожидать, что Россия восторженно откроет чехам свой рынок, если чехи свой для России закроют. Для отечественной экономики сомнительна другая зависимость, а именно - чешского экспорта от стран ЕС. Если чешские фирмы действительно хотят выскочить из европейской 27-ки, то благодаря географической и языковой близости, они смогут найти больше перспектив именно в России, чем других частях света. <

Na ekonomickou spolupráci se dívám očima budoucnosti

Připomeňme si nejdříve teritoriální skladbu zahraničního obchodu Československa před politickými a ekonomickými změnami na začátku devadesátých let. Více než tři čtvrtiny tehdejší obchodní výměny směřovalo do takzvaných socialistických zemí a zbytek do takzvaných kapitalistických států, použijeme-li tehdejší názvosloví. Během první poloviny 90. let se toto teritoriální zaměření zcela změnilo, přitom dynamika ročního růstu se pohybovala kolem 10 procent. Tato změna přinesla české ekonomice nesporně prospěch, ale zároveň ji činí zranitelnou.

Vyhodnotíme-li dosavadní vývoj českého zahraničního obchodu s přihlédnutím k probíhajícím ekonomickým a finančním problémům ve světě, dojdeme nutně ke dvěma prioritám pro Českou republiku: maximální využití výhod vnitřního trhu EU, hledat prostor pro dlouhodobé uplatnění českého zboží, služeb a kapitálu na východních trzích (Rusko, Ukrajina, Kazachstán, Čína, Indie a tak podobně).

Ruská federace je pro Českou republiku strategickým partnerem v oblasti dvoustranných obchodních a ekonomických vztahů. Konkurenční prostředí a postupná nasycenost ruského trhu však ze strany českých firem vyžaduje důraznější a především dlouhodobější přístup, který musí být více založen na investicích, výrobních kooperacích a inovacích. Připravená Deklarace o partnerství pro modernizaci vytváří pro tento přístup dobrý základ, neboť je doprovázena deseti reálnými projekty v oblasti inovační spolupráce. Stále větší úlohu by měla sehrávat spolupráce mezi českými a ruskými vysokými školami.

Setkání. Český prezident Václav Klaus (vpravo) navštívil v roce 2010 při příležitosti 65. výročí vítězství nad fašismem Moskvu, kde se sešel i s Prezidentem Ruské federace Dmitrijem Medvěděvem

Významnou úlohu v tomto směru sehrává Mezivládní komise pro hospodářskou, průmyslovou a vědeckou spolupráci mezi ČR a RF. Tato komise má především za úkol posuzovat základní smluvní vztahy mezi oběma státy a vytvářet prostředí pro realizaci významných společných projektů. Letošní zasedání Komise bylo o to významnější, že se ve značné míře podílelo na přípravě ekonomické části setkání prezidentů Klause a Medveděva.

Jedním ze základních předpokladů pro poznání ruského trhu je spolupráce s ruskými regiony, kterých je více než 80. V tomto směru sehrává významnou úlohu Komora pro hospodářské styky se Společenstvím nezávislých států, s.o.k., která organizuje podnikatelské mise do těchto oblastí a následně odborné semináře pro naše podnikatele.

Spolupráce mezi institucemi a agenturami, jako je Hospodářská komora ČR, Svaz průmyslu a dopravy, Komora pro hospodářské styky se SNS, Česká exportní banka, EGAP je jedním ze základních kamenů pro vytvoření kvalitních podmínek pro posílení ekonomických a obchodních vztahů mezi ČR a RF.

Václav Petříček
předseda představenstva
Komory pro hospodářské
styky se SNS

На экономическое сотрудничество смотрю с точки зрения будущего

Сегодня Российская Федерация для Чешской республики – стратегический партнер в области двусторонних деловых и экономических отношений. Однако конкурентная среда и постепенная насыщаемость российского рынка требует от чешских фирм настойчивого и, прежде всего, долгосрочного подхода, который должен быть основан на инвестициях, производственном кооперировании и инновациях.

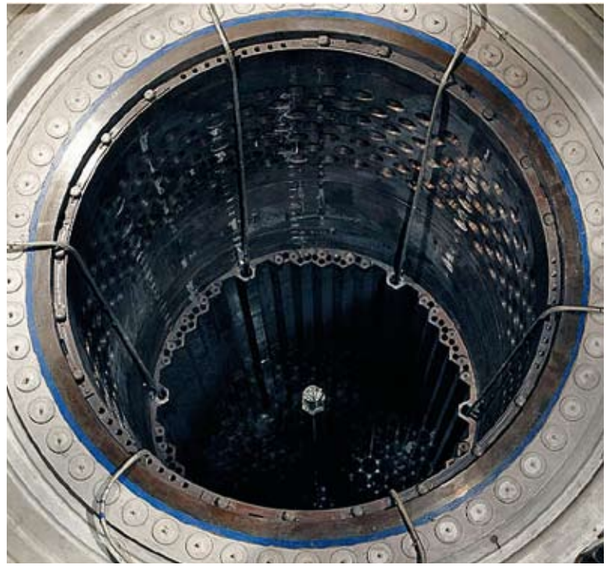
Подготовленная Декларация о партнерстве в модернизации создает для этого подхода хорошее основание, так как сопровождается десятью реальными проектами в области инновационного сотрудничества.

Фундаментом для создания качественных условий для укрепления экономических и деловых отношений между ЧР и РФ является сотрудничество между такими организациями и агентствами как Торгово-промышленная палата по странам СНГ, Экономическая палата ЧР, Конфедерация промышленности и транспорта, Чешский экспортный банк, EGAP, и, конечно же, чешско-российская Межправительственная комиссия по экономическому, промышленному и научно-техническому сотрудничеству. У этой комиссии важная задача – оценивать основные договорные отношения между обеими странами и создавать среду для реализации значительных совместных проектов.

Вацлав Петричек
председатель правления
Палаты по странам СНГ

Temelín: co skutečně rozhodne?

S ročním zpožděním odstartoval ČEZ v říjnu klíčovou etapu ostře sledovaného tendru. Zájemci o dostavbu třetího a čtvrtého bloku JE Temelín dostali zadávací dokumentaci, která jim poslouží jako podklad pro přípravu nabídek. O dostavbu temelínské elektrárny se ucházejí česko-ruské konsorcium Škoda JS, Gidropress a Atomstrojexport, americký Westinghouse a francouzská Areva. Termín pro předložení nabídek je 2. červenec 2012.



V provozu do roku 2025

Před podáním nabídek se ještě setkají zástupci ČEZ a uchazečů v rámci prohlídek staveniště a přednabídkové konference. Po obdržení nabídek bude následovat jejich posouzení a případné upřesňování detailů, následně hodnocení a jednání o nabídkách. Výběr dodavatele a podpis smlouvy je plánován na konec roku 2013. Stavba třetího a čtvrtého bloku Temelína má být hotova nejpozději v roce 2025.

Zadávací dokumentace obsahuje mimo jiné výkonové parametry, bezpečnostní a provozní údaje, obchodní, ekologické a technické podmínky, které mají být v rámci realizace veřejné zakázky splněny. Dokumentace má kolem šesti tisíc stran, pracovalo na ní přes tři roky více než 400 odborníků.

Podle generálního ředitele a předsedy představenstva ČEZ Daniela Beneše musí nabídnuté projekty splňovat zákonné požadavky České republiky, parametry Evropské unie (tzv. ERU) a také mezinárodní bezpečnostní standardy. „Projekty

inzerce

Každý desátý cestující na Ruzyni je z Ruska

Letiště Praha/Ruzyně čím dál častěji využívají cestující ruské národnosti. Jejich počet v meziročním srovnání vzrostl o třetinu, od ledna do září letošního roku letiště odbavilo více než milion ruských pasažérů. „Rusové se stali hned po Češích druhou nejpočetnější národností, která využívá pražské letiště," uvádí výkonný ředitel pro Letecký obchod, marketing a řízení produktu Letiště Praha Stanislav Zeman a dodává: „Stále častější jsou také lety mezi Prahou a destinacemi v Rusku. Počet letů na moskevské letiště Šeremetěvo v zimě navyšují jak České aerolinie, tak ruský dopravce Aeroflot. Díky tomu dojde k nárůstu kapacity letů na hlavní moskevské letiště o 65,5 tisíce míst. Jen mezi Prahou a Moskvou tak bude cestujícím v zimní sezoně k dispozici více než čtvrt milionu míst. V aktuálně platném zimním letovém řádu je linka z Prahy do Moskvy s 56 spojeními v průběhu týdne vůbec nejfrekventovanější."

Ruská klientela létá přes non-schengenský Terminál 1, jehož nabídka obsahuje značkové prodejny a restaurace, které tato skupina s oblibou vyhledává. Rusové často využívají také služby VIP servisu. „Ruští klienti doslova milují komfort i nadstandardní služby, které u nás získají. Proto se k nám rádi vracejí," zdůrazňuje Simona Svobodová, ředitelka VIP servisu Letiště Praha, který zahrnuje všechny letištní byznys i VIP salonky.

Letiště Praha na rostoucí počet ruských cestujících reaguje tím, že např. zajišťuje hlášení i propagační materiály v ruštině. Zároveň se dokončují práce na ruské verzi webových stránek letiště, které byly spuštěny v předešlých dnech.

Praha je přirozenou vstupní branou pro cestující z východních destinací, kteří naši metropoli s oblibou navštěvují, také proto lze předpokládat i další rozvoj přímých leteckých spojení tímto směrem.

musí mít rovněž licenci v zemích svého původu nebo v některé ze zemí EU," dodal Beneš.

Šéf ČEZ připustil, že by mohlo nastat zpoždění v procesu územního rozhodnutí či udělení stavebního povolení pro elektrárnu. Dodal však, že tím samotná dostavba ohrožena nebude.

Při dostavbě podle ředitele elektrárny Temelín Miloše Štěpanovského vznikne přímo na místě zhruba 4000 pracovních míst. V odhadu zaměstnanosti vycházel ze zkušeností při budování třetího bloku finské jaderné elektrárny Olkiluoto. Ve Finsku při výstavbě našli práci především stavební dělníci, kvalifikovaní technici a budoucí operátoři, ale stovky nových pracovních míst vznikly také v hotelích, restauracích a školách.

Boj uchazečů se zostřuje

Dostavba Temelína by měla být největší zakázkou v Česku. Její hodnota se podle současných odhadů bude pohybovat kolem 200 miliard korun, a všichni zájemci proto v poslední době zintenzivnili své aktivity, které by jim mohly pomoci v tendru k vítězství. Ve hře je hodně – vítěz bude mít v podstatě zaručeno dominantní postavení v jaderné energetice ve střední a východní Evropě.

Navíc jde podle zmocněnce pro dostavbu Temelína Václava Bartušky ve světě o jediný podobný tendr. „Ano, je to tak. Plánů na nové jaderné elektrárny je spousta, desítky, ale běžící tendr je jen tento jediný," řekl Bartuška v rozhovoru pro časopis Pro-Energy.

Do souboje se zapojují špičky jaderných firem i hlavy států. V říjnu byl v Praze nejvyšší šéf ruského atomu S. Kirijenko, nyní přijíždí prezident D. Medvěděv. Obdobné aktivity vyvíjejí také ostatní účastníci tendru. Konkurenti se ovšem nesoustřeďují jen na nejvyšší politickou reprezentaci.

Westinghouse nedávno představil deklaraci o spolupráci s Českem v oblasti jaderné energetiky a výzkumu. Areva pozvala zástupce českého strojírenství na návštěvu svých elektráren a chystá s nimi podpisy memorand o porozumění, v Česku už údajně nalezla desítky možných subdodavatelů. Ruský Rosatom, jehož součástí jsou členové česko-ruského konsorcia Atomstrojexport a Gidropress, pozval české studenty na stavbu jaderné elektrárny u Sankt Petěrburgu už v loňském roce, s českými firmami je v permanentním kontaktu. „My své dodavatele nemusíme složitě hledat na internetu, máme vzájemně telefonní čísla ve svých mobilech, protože spolupracujeme už dlouho," charakterizoval lapidárně situaci jeden z manažerů konsorcia.

Bylo to právě česko-ruské konsorcium, kdo první položil důraz na to, že v jeho projektu bude 70procentní podíl české práce. Se všemi dopady: technický, technologický rozvoj, vzdělanostní a kvalifikační struktura, zaměstnanost, ekonomická prosperita. Podle Beneše nemůže sice být formálně kvůli obvinění z protekcionismu podíl českých firem na dostavbě podmínkou tendru, v rozhovorech s uchazeči ale ČEZ dal najevo, že významný podíl českých subdodavatelů preferuje.

Rusové si v konsorciu věří

„Jestliže Česko bude pragmaticky sledovat své národní a ekonomické zájmy, bude naše nabídka bezkonkurenční," řekl šéf Rosatomu Sergej Kirijenko při své pracovní návštěvě Prahy.

Na říjnovém fóru pro dodavatele jaderného průmyslu Atomex Europe nově vzniklý Rusatom Overseas podepsal memoranda o spolupráci nejen na tuzemských projektech, ale i na zakázkách v Rusku a ve třetích zemích s 15 českými podniky. „Ruští a čeští výrobci mají podobný technologický systém, stejné tradice, velké zkušenosti se vzájemnou spoluprací, proto je logické, že mnoho nových externích dodavatelů se nám podařilo najít právě v českém průmyslu," dodal k rozbíhající se spolupráci Kirijenko.

Rusové také jako první kvantifikovali potenciální podíl českých firem na dostavbě Temelína a označili i možné rozměry spolupráce. „Cena zakázek pro české podniky dosáhne čtyř až pěti miliard eur, ze kterých dvě miliardy eur půjdou do českého strojírenství. Jako velkou výhodu pro český průmysl vidíme i to, že získá přístup k technologiím a nezbytným licencím. Pro české podniky to znamená, že dostanou možnost dodávat nejen pro JE Temelín, ale společně s Rosatomem stavět v Rusku i zahraničí," komentoval nabídku konsorcia Kirjenko. Dodávky, které Rosatom bude na svých v současnosti 29 nasmlouvaných projektech potřebovat, odhadl na 300 miliard dolarů a nabídl českým firmám podíl na tomto koláči. Odhaduje se, že jen vlastní temelínské dodávky vytvoří v případě vítězství konsorcia v českých podnicích více než 10 000 pracovních míst. Zkušenosti z dosavadní praxe ukazují, že každý zaměstnanec pracující v rámci takového velkého projektu dává vzniknout dalším šesti až osmi pracovním místům v jiných oblastech, například ve službách. Rusové tedy hovoří o reálné nabídce vytvoření až 60 000 pracovních příležitostí a jejich kontinuity tím, že nabízejí participaci na projektech v zahraničí.

Již dnes využívají české dodávky pro dva bloky indické elektrárny Kudankulam, devět českých firem tam dodalo armatury, čerpadla, kabely a další za 58 milionů dolarů. České průmyslové armatury jsou nyní nainstalovány ve všech nových právě budovaných jaderných elektrárnách v Rusku – druhém bloku leningradské JE, čtvrtém bloku kalininské JE, třetím a čtvrtém bloku rostovské JE a druhém bloku novovoroněžské JE.

Významnou roli i v nadále bude hrát palivová společnost Rosatomu Tvel, která je stoprocentním dodavatelem jaderného paliva pro Temelín i Dukovany. Druhý reaktor Temelína přešel na ruské palivo v létě letošního roku. Na odstávce a nahrazení amerického paliva kromě zaměstnanců ČEZ pracovalo asi 600 pracovníku z 50 českých dodavatelských firem. TVEL bude palivo na Temelín podle stávajících smluv dodávat do roku 2020. V tendru je pak požadováno, aby vítěz předložil návrh na zajištění dodávek paliva pro nové bloky nejméně na devět let.

Co nabízí konsorcium?

V současné chvíli jsou v temelínské hře tři společnosti: Americký Westinghouse, který byl také dodavatelem řídicích systémů prvních dvou bloků Temelína, francouzský koncern Areva a konsorcium společností Škoda JS, ruských Atomostrojexportu a Gidropressu.

Pro dostavbu temelínské jaderné elektrárny přichází v úvahu několik variant nejmodernějších tlakovodních reaktorů moderovaných lehkou vodou. Jedná se o projekty tzv. III. a III.+ generace. Tyto reaktory – mají nejrůznější zkratky např. DWR (Druckwasserreaktor), VVER (Vodo-Vodjannyj Reaktor) nebo nejznámější PWR (Pressurized Water Reactor) – patří k nejrozšířenějším ve světě, protože jsou technologicky nejpřijatelnější, spolehlivé, snadno obsluhovatelné a bezpečné. Jako chladivo i moderátor využívají obyčejnou demineralizovanou vodu. Patří i k reaktorům s nejlepší ekonomií. Pokud se dnes ve světě komerčně nabízí projekt v oblasti jaderné energie, je založen na této technologii. To platí i pro všechny uchazeče v temelínském tendru.

Společně. Sergej Kirijenko, generální ředitel Rosatomu, na pražském fóru Atomex pozval české firmy ke spolupráci na ruských jaderných projektech

Reaktor nabízený konsorciem pod označením AES-2006 nabízí projekt odvozený od reaktorů typu VVER 1000, které jsou v současnosti provozovány v řadě elektráren včetně JE Temelín. Jedná se o projekt tlakovodního reaktoru s výkonem 1200 MW. Projekt je licencován v Rusku a jeho schvalování probíhá v Evropě. Předchozí verze o nižším výkonu 1000 MW (V91/92) jsou licencovány v Indii, Číně a Bulharsku. V současné době probíhá výstavba těchto bloků v lokalitě novovoroněžské a leningradské elektrárny a nedávno byla ukončena výstavba zmíněných menších výkonových verzí v lokalitách Tianwan v Číně a Kudankulam v Indii. Požadavek české strany na referenční elektrárnu

A110005820

inzerce

СТРОЙТРАНСГАЗ
STROYTRANSGAZ

Strojtransgaz staví v České republice první etapu plynovodu Gazela

Gazela, česká větev plynovodu NORD STREAM,
spojí českou a německou plynovou soustavu

LOT 1A – hlavní předávací stanice plynu Brandov - UKONČENO

LOT 1B – 52,3 km stavby budoucího plynovodu - práce ZAHÁJENY
ukončení se plánuje na konec příštího roku

Investor – NET4GAS – provozovatel páteřních plynovodů v ČR

stejného typu v plném provozu tak bude do termínu naplněn.

Projekt (tzv. basic design) je ruský, systém kontroly a řízení bude s největší pravděpodobností ze západní Evropy, nicméně drtivá většina veškerých dodávek a subdodávek bude česká. V České republice se předpokládá získat mj. dodávky pro jaderný ostrov, veškerého potrubí primárního i sekundárního okruhu, pumpy, naftové generátory, kompresory, chladicí věže, parogenerátory, transformátory, turbíny či veškeré stavební práce.

Nabídka konsorcia vychází z technologií, které jsou v České republice dobře známy z JE Dukovany a JE Temelín. Poukazuje na pozitivní zkušenost jak z období výstavby, kde rozhodující roli hrály české (a slovenské) dodávky, tak z jejich současného bezproblémového provozu, údržby a modernizace.

Klíčovou je ve spojitosti s jádrem otázka bezpečnosti. Po černobylské tragédii a havárii na Three Mile Island se mnohem větší důraz začal klást na pasivní bezpečnost zařízení, dnešní reaktory a zejména AES – 2006 jsou založeny na kombinaci prvků aktivní a pasivní bezpečnosti. Fukušima ještě čeká na své vyhodnocení, je však jasné, že kdyby tam byly současné reaktory, které jsou odolnější proti vnějším vlivům, byly by následky mnohem menší. Projekt konsorcia má kromě velmi odolné konstrukce veškerého základního zařízení jaderného ostrova čtyři aktivní bezpečnostní systémy, z nichž každý je schopen zcela pokrýt požadavky na potlačení následků projektových nehod (tj. trojnásobná záloha). Kromě toho má reaktor čtyři systémy pro pasivní odvod tepla z parogenerátorů a kontejnmentu (SPOT). Dvojitý kontejnment: vnitřní zajistí těsnost, aby v případě nehody do okolí nemohly uniknout radioaktivní látky, a vnější chrání reaktor s celým primárním okruhem před vnějšími vlivy, jakými jsou: pád dopravního letadla, uragány, vnější výbuch, zemětřesení, zátěž extrémními závaly sněhu a zátopy.

Podle všech objektivních vyjádření odborníků na energetiku, techniku i bezpečnost je AES-2006 více než vyrovnaným konkurentem francouzského EPR 1700 a AP 1000 z Westinghouse.

Bude Temelín skutečně dostavěn?

Zda bude dostavba Temelína ale skutečně realizována, není zatím jisté, říká Václav Bartuška. „Žádný z uchazečů o dostavbu Temelína mě zatím nepřesvědčil, že je schopen jej dostavět řádně, včas a za peníze uvedené ve smlouvě. Ale věřím tomu, že alespoň jeden z nich nás přesvědčí," uvedl Václav Bartuška.

A jak vidí reálnost dostavby? „Je nutné říci naprosto otevřeně, že jde o stavbu, která je svou komplikovaností na hranici možností každé země, která něco takového staví," je přesvědčen Bartuška. Klíčová podle něj bude cena, kterou uchazeči nabídnou, dále transfer know-how, abychom byli schopni si tu elektrárnu provozovat, případně ji vylepšovat sami, a třetí je podíl českých firem. Podle Bartušky máme ještě pět až deset let, kdy jsme ještě schopni novou elektrárnu postavit vlastními silami, tedy přesněji dozorovat tu stavbu a převzít podstatnou část know-how do našich firem, protože ve světě do značné míry zmizelo jaderné know-how, odborníci odešli do důchodu nebo zemřeli a jaderných odborníků je minimum, maximálně desítky lidí i v největších jaderných velmocích.

Za největší riziko pak Bartuška považuje problémy spojené s povolováním a schvalováním takové složité stavby. „V Evropě byl vytvořen tak složitý systém povolování, odvolávání, nekonečných možností něco zablokovat, že schválit jakoukoli složitou stavbu – dálnici, železnici, letiště, elektrárnu, elektrické vedení – je takřka nemožné," tvrdí Bartuška.

Zdůraznil, že s plnou platností smlouvy by počkal na okamžik, kdy bude dokončena a uvedena do provozu referenční stavba.

„Podle mě můžeme v roce 2013 klidně vybrat vítěze, který předloží nejlepší nabídku. Ale s plnou platností smlouvy bych počkal na dokončení referenční stavby," říká Bartuška. <

Nabídky jsou vyrovnané – jaké budou šance?

Česká politická reprezentace ústy premiéra, všech měnících se ministrů průmyslu i obchodu a pochopitelně i starého a nového vedení ČEZ ujišťuje uchazeče, veřejnost, média, politiky i průmysl, že tendr bude objektivní, transparentní a výhodný pro ČR. Nakolik se tomu bude dát věřit, se ukáže nejdříve v roce 2013, až zveřejní hodnocení. Lze jen doufat, že zmíní také specifickou váhu všech aspektů, které ovlivní její rozhodnutí. Premiér Nečas prohlásil, že o výsledku tendru nebude rozhodovat ČEZ, ale vláda. Řada českých firem by dnes z hlediska vlastní prosperity i perspektivy své země hlasovala pro nabídku česko-ruského konsorcia. A tak budou čekat spolu s účastníky tendru na vyhodnocení, které nadlouho ovlivní i jejich konkurenční schopnost na světových trzích vyspělých technologických výrobků nejen v jaderném odvětví. Otázka, zda budou opravdu při výběru dodavatele největší investiční akce v ČR rozhodovat jen nepolitická energetická, ekonomická, technologická a ekologická kritéria a reálné zájmy českých podniků, je stále otevřená.

Slavnostní chvíle. Spuštění čtvrtého reaktoru na kalininské jaderné elektrárně letos v říjnu

ČESKÁ EXPORTNÍ BANKA
CZECH EXPORT BANK

Rusko je šance

Exportních příležitostí, které nabízí trh Ruské federace neustále přibývá. Musíme být schopni na ně reagovat. Chceme našim firmám otevírat dveře k velkým projektům, ať už na federální nebo regionální úrovni. Víme, že není problém stát po boku velkého partnera a zachovat si přitom vlastní tvář a těžit ze vzájemně prospěšné spolupráce.

Tomáš Uvíra
generální ředitel
České exportní banky

Темелин: на чем будет основываться решение

Претенденты на достройку 3-го и 4-го блоков АЭС «Темелин» уже получили документацию тендерного запроса. На достройку темелинской атомной электростанции претендуют чешско-российский консорциум в составе «Шкода ЯМ», «Гидропресс» и «Атомстройэкспорт», американский Westinghouse и французская Areva. Свои предложения участники тендера должны сдать 2 июля 2012 года, выбор победителя и подписание договора запланировано на конец 2013 года. Оба блока должны быть сданы к 2025 году.

«Своих поставщиков мы не будем искать сложным путем по интернету, у нас в сотовых есть номера телефонов друг друга, ведь мы уже долго сотрудничаем», - так кратко описал положение один из менеджеров чешско-российского консорциума. Именно консорциум первым придал особую важность тому, что локализация производства оборудования для проекта в Чехии достигнет 70%. Со всеми отсюда вытекающими преимуществами: техническое, технологическое развитие, подготовка квалифицированных кадров, занятость населения, экономическая прибыль.

По словам генерального директора и председателя правления ЧЭЗ Даниела Бенеша, только формально, из-за обвинений в протекционизме, участие чешских фирм в проекте нельзя сделать условием тендера. На переговорах с кандидатами ЧЭЗ, однако, дал понять, что отдает предпочтение веской доле участия чешских предприятий.

«Если Чехия будет прагматично преследовать свои национальные и экономические интересы, наше предложение будет вне конкуренции», - сказал глава Росатома Сергей Кириенко во время своего рабочего визита в Прагу. На октябрьском Форуме поставщиков атомной промышленности Атомэкс Европа компания Rusatom Overseas подписала с 15-ю чешскими компаниями Меморандум о сотрудничестве, который распространяется не только на отечественные проекты, но и на заказы в России и в третьих странах.

V provozu. Jaderná elektrárna Tianwan v Číně, kterou vybudoval ruský Atomstrojexport

Россияне первыми заявили о количественном потенциале участия чешских фирм при достройке «Темелина» и обозначили возможные масштабы сотрудничества. «Стоимость заказов для чешских предприятий достигнет 4-5 млрд евро, из которых 2 млрд евро вольются в чешское машиностроение. Большая выгода для чешского бизнеса еще и в том, что предприятия получат доступ к технологиям и необходимым лицензиям. Для чешских предприятий это означает, что у них появится возможность делать поставки не только для АЭС «Темелин», но и совместно с Росатомом строить в России и за границей», - прокомментировал предложение консорциума Кириенко.

Для реализации своих 29 законтрактованых проектов, Росатому потребуются поставки на сумму 300 млрд долларов США. Чешским фирмам был предложен лакомый кусок от этого пирога.

По некоторым оценкам, в случае победы консорциума только одни темелинские поставки создадут на чешских предприятиях более 10 тыс. рабочих мест. Практический опыт показывает, что каждый работник, задействованный в рамках такого огромного проекта, дает возможность создания еще 6-8 рабочих мест в разных областях, например, в области услуг. Консорциум, таким образом, говорит о реальной возможности создания 60 тыс. рабочих вакансий и их преемственности в виду предложения участия в зарубежных проектах.

Уже сегодня Росатом использует чешские поставки для двух блоков индийской АЭС «Куданкулам». 9 чешских фирм совершило туда поставки трубопроводной арматуры, конденсатных и прочих специальных насосов, кабельной продукции и многого другого на общую сумму 58 млн долларов США. Чешские промышленные арматуры установлены на всех новых и недавно построенных АЭС в России – втором блоке Ленинградской АЭС, четвертом блоке Калининской АЭС, третьем и четвертом блоке Ростовской АЭС и втором блоке Нововоронежской АЭС.

Значимую роль и в дальнейшем будет играть топливная компания Росатома – ТВЭЛ, которая является 100% поставщиком топлива на АЭС «Темелин» и АЭС «Дукованы». Ведь одно из дальнейших условий тендера - предложение поставщика топлива на новые блоки минимально на 9 лет.

Премьер страны Петр Нечас заявил, что ЧЭЗ не будет принимать решение по результатам тендера, это сделает правительство. Ряд чешских фирм сегодня с точки зрения и собственной перспективы, и прибыльности, и интересов страны голосовали бы за проект чешско-российского консорциума. Но пока они вместе с участниками тендера будут ожидать отбора победителя тендера, решение о котором на длительный период повлияет на их способность конкуренции на мировых рынках передовых технологий и не только в атомной области.

Вопрос, действительно ли при выборе поставщика для самой крупной инвестиционной кампании в истории ЧР, будут учитываться только неполитические энергетические, экономические, технологические, экологические критерии и реальные интересы чешских предприятий, остается открытым. <

Летайте с нами 50 раз в неделю из Москвы, Санкт-Петербурга, Самары, Ростова-на-Дону и Екатеринбурга в Чешскую Республику и наслаждайтесь комфортом наших услуг высочайшего класса.

Более подробная информация круглосуточно по тел.: 8-10-800-22-44-33-66 (бесплатные звонки из России), на сайте www.czechairlines.ru или в нашем офисе:

Москва, 125047, 3-я Тверская-Ямская улица 31/35
Тел.: (7/499) 973 18 47, Факс: (7/499) 978 79 61, E-mail: mow@czechairlines.com

www.czechairlines.ru

CSA CZECH AIRLINES SKYTEAM

Tvel posiluje na evropských trzích

Palivová společnost Rosatomu Tvel dodává jaderné palivo na JE Dukovany od zahájení jejich provozu až po současnost. Po vítězství Tvelu v tenderu na dodávky paliva pro JE Temelín bylo v letech 2010 a 2011 nahrazeno americké palivo ruským.

Tvel v současnosti aktivně spolupracuje s brněnskou Altou a samozřejmě s tuzemskou energetickou jedničkou, provozovatelem obou českých jaderných elektráren ČEZ. Po ukončení programu zavádění a licencování je JE Temelín plně v provozu na ruském palivu Tvel Odborníci uvádějí, že dodávky ruského paliva pro JE Temelín umožní zvýšení výkonu reaktorů o čtyři procenta, což přinese provozovateli-ČEZ další zisky.

Zahájením procesu licencování paliva pro reaktory dalších výrobců Tvel jasně dal najevo, že se zaměřuje na nové evropské trhy a je připraven o ně bojovat. Spolupráce s jedním z evropských států se tak jeví jako výrazná šance více otevřít dveře do Evropy. Česká republika se ovšem může stát nejen odrazovým můstkem do Evropy, ale také rovnocenným partnerem ve scénáři vzájemně výhodné spolupráce.

„Ruské palivo má bezpečností parametry, které odpovídají světové praxi," uvedla Dana Drábova, předsedkyně Státního úřadu pro jadernou bezpečnost

Přesná práce. Montáž palivových článků

Tvel dnes dodává do 15 států včetně členů Evropské unie a předpokládá další expanzi. Jeho produkci odebírá Bulharsko, Maďarsko, Slovensko, Česká Republika, Finsko. Ve spolupráci s zahraničními partnery vyrábí palivo pro reaktory v Německu, Švýcarsku a Nizozemí.

V rámci programu zdokonalení vlastní produkce dodává na jadernou elektrárnu Dukovany zlepšené gadoliniové palivo druhé generace, které je obohacené pro provoz v rámci pětiletého palivového cyklu. Díky tomuto palivu reaktor pracuje déle na jednu výměnu, produkuje více energie a umožňuje vyšší přesnost regulace výkonu, což je ekonomicky výhodné pro operátora elektrárny, stejně jako pro konečné zákazníky.

Rosatom demonstroval silný zájem o sblížení a nastavení trvalé spolupráce v jaderné oblasti. Zájem mají taky české firmy, jejichž technologický park v tomto odvětví vznikal na základě ruských technologií od 50.let minulého století. Důkazem je i nově založená "Pražská atomová aliance," memorandum o vzniku, které bylo podepsáno v Praze za přítomnosti S. Kirijenka šéfa Rosatomu. Budoucí spolupráce se opírá o společné zázemí a zkušenosti, které vytvářejí předpoklady dalšího rozvoje. Pozitivní zkušenosti existují právě v dodávkách jaderného paliva do ČR a východní Evropy.

Renesance v jaderném průmyslu, podpořená plány na dostavbu Temelína, se prolíná s renesancí česko-ruských vztahů a jeví se jako optimální možnost pro vytvoření výhodných společných podniků. Technologické zázemí to umožňuje. Teď je hlavním bodem programu možná budoucí spolupráce. Pro Rosatom je klíčová otázka licencování technologických servisů a systému v České republice – to je výrazný bonus pro projekty výstavby jaderných elktráren v EU. Společný podnik je proto na této půdě zcela reálný. <

„Rosatom se nyní globalizuje i prostřednictvím svých dcer například Rusatom Overseas. Naše dodávky a práce pro východní a střední Evropu, kde ke dnešnímu dni obsluhujeme jaderné elektrárny Temelín, Dukovany, Jaslovské Bohunice a Paks, se budou dynamicky rozvíjet," řekl pro E15 Vasilij Konstantinov, viceprezident palivové společnosti Tvel.

ТВЭЛ укрепляет позиции на европейских рынках

Российская атомная отрасль в последнее время преуспевает на рынках Европы и мира. Так, Топливная компания Росатома "ТВЭЛ", ведущий российский производитель ядерного топлива, поставляет ядерное топливо в 15 стран мира, в том числе в страны Евросоюза. Направлениями реализации продукции ОАО «ТВЭЛ» являются государства Западной и Восточной Европы (Болгария, Венгрия, Словакия, Чехия, Финляндия). Кроме того, в кооперации с зарубежным партнером предприятия ТВЭЛ производят топливо для АЭС Германии, Швейцарии, Нидерландов.

Запустив в недавнем прошлом процесс лицензирования топлива для реакторов западного дизайна ТВЭЛ ясно дает понять, что всерьез нацелен на европейский рынок и готов за него побороться.

Чехия может стать основным партнером России в этой области, причем сотрудничество в таком сценарии будет взаимовыгодным.

Росатому и ТВЭЛу сейчас наиболее интересно запустить процесс локализации ряда технологических сервисов и предоставления собственных комплексных решений на территории Чешской Республики - это может дать ему дополнительные преимущества при получении заказов на строительство атомных станций в странах Евросоюза. Проект подобного рода вполне реален, тем более страны объединяет общая технологическая база и многолетний опыт успешного сотрудничества. Так, показателем высокой оценки российских технологий является, к примеру, победа ТВЭЛ в тендерах на поставки топлива для АЭС «Темелин» и АЭС «Дукованы». С начала срока эксплуатации и по настоящий момент на АЭС «Дукованы» поставляется только топливо «ТВЭЛ». А в 2001 году ТВЭЛ выиграл открытый тендер и подписал соответствующий долгосрочный контракт на поставки с 2004 года для этой атомной станции.

В 2006 году ОАО «ТВЭЛ» выиграло тендер на поставки топлива для АЭС «Темелин» с 2010 года. После завершения программы внедрения и лицензирования чешская АЭС полностью эксплуатируется на ядерном топливе «ТВЭЛ», заместив топливо производства американской компании «Вестингауз». «ТВЭЛ» сейчас активно сотрудничает с ОАО «АЛТА» и оператором АЭС «ЧЭЗ» в области поставок топлива. Теперь на повестке дня стоят новые этапы развития отношений. От предстоящего визита российского президента атомщики также ждут качественно новых рывков, в том числе в области ядерного топливного цикла. <

A110005798 inzerce

volksbank.cz

VOLKSBANK

Дайте крылья своим деловым планам в Чешской республике

Благодаря Volksbank CZ, ваша фирма может пользоваться профессиональными банковскими продуктами и услугами, предоставляемыми на русском языке.
Высококлассные банковские и платежные продукты позволяют нам работать с основными международными валютами, и все решения вы получаете согласно вашим запросам. Наш путь к успеху открыт. Расправьте крылья и вы!

Контакты: International desk, тел.: +420 221 584 243
Или пишите на e-mail: international.desk@volksbank.cz

Зеленая телефонная линия Volksbank
800 133 444

Důvěra spojuje.

Plynovod Gazela - největší projekt spolupráce v ČR

Předávací stanici plynu Brandov, která je první etapou plynovodu Gazela, uvedl do provozu 20. října prezident republiky Václav Klaus v rámci pracovní návštěvy Ústeckého kraje spolu s hejtmankou Janou Vaňhovou. Generálním dodavatelem předávací stanice je společnost Strojtransgaz, která ještě postaví 52,3 kilometru Gazela z celkové délky 166 kilometrů.

„Stavba byla dokončena dle harmonogramu za rok od poklepání na základní kámen. Plynovod Gazela má strategický význam nejen pro Českou republiku, ale pro celou Evropu. Jedná se o mezinárodní spolupráci s evropskými partnery v diferzifikaci přepravních cest plynu s cílem zvýšení bezpečnosti dodávek plynu, snížení závislosti spotřebitelů na tranzitních zemích a tím zvýšení energetické bezpečnosti evropských států. Považujeme tento projekt za aktuálně nejúspěšnější projekt česko-ruské spolupráce na území České republiky," řekl Sergej Makarov, předseda představenstva a generální ředitel Strojtransgazu, který se slavnostního zahájení účastnil.

Stavba stanice stejně jako budoucích 26 kilometrů plynovodu předpokládá práce ve složitém horském terénu a zavodněných plochách. Životní prostředí regionu podle představitelů Strojtransgazu nebylo a nebude narušeno. Stalo se tak díky inovačním technologiím, vysokým standardem řídících systémů, a co je nejdůležitější, profesionálnímu přístupu a spolupráce ruských expertů a dodavatelů. České podniky vykonávají většinu stavebních prací. Na realizaci projektu si Strojtransgaz zřídil v ČR organizační složku, která se řídí daňovým systémem ČR, tím také projekt přispívá do státního rozpočtu.

Mění plynárenství. Prezidentu Václavu Klausovi představil první etapu budoucího plynovodu Gazela předseda představenstva Strojtransgazu Sergej Makarov,

Stavba Gazely je projekt, který značně podporuje český plynárenský průmysl. Nehledě na svoji délku je to cesta k bezpečnosti. Evropa investuje do energetické bezpečnosti v masovém měřítku. V rámci přepravní soustavy ČR se podobná stavba nerealizovala 20 let. Jedná se především o parametry jako rozsah investice, počet nových pracovních míst, nejmodernější technologie, potrubí o průměru 1420 milimetrů jako záměna stávajícím devítistovkám. Plyn tedy bude proudit ve větším objemu než stávající soustavou.

Gazela je první a referenční projekt Strojtransgazu ve střední a východní Evropě. Je to také česká část projektu, který se stal mezníkem ve spojení kontinentů a spolupráci států v oblasti energetiky. Gazela v návaznosti na německou přepravní soustavu tvoří českou větev rusko-evropského projektu Nord Stream. Jedná se o novou tzv. „Severní cestu" ruského plynu do Evropy a přes Gazelu do České republiky.

Gazela je zároveň největším společným česko-ruským projektem na území ČR. Strojtransgaz realizuje celý první úsek. V současné době se vykonávají práce na takzvaném. LOT 2B 52,3 kilometru budoucího plynovodu o průměru 1422 milimetrů. Dokončení stavby se plánuje na konec příštího roku. <

Kdo staví Gazelu

Strojtransgaz je přední ruská inženýringová společnost. Je zastoupená v devíti regionech Ruska a 14 evropských zemí. Na konci roku 2010 Strojtransgaz získal ocenění mezinárodních dodavatelů (225 Top International Contractors) mezinárodní agentury Engineering News Record. Společnost obsadila 95. příčku. Od změny vlastnické struktury v roce 2009 společnost snížila počet zakázek od Gazpromu na osm procent a 50 procent příjmu tvoří zahraniční aktivity.

V roce 2010 Strojtransgaz podepsal smlouvu na realizace úseku – LOT 1A a 1B s investorem projektu společnosti NET4GAS, provozovatele páteřních plynovodu v ČR.

„Северный путь" российского газа в Чехию открыт

20 Октября 2011 года президент Чешской Республики торжественно ввел в эксплуатацию станцию пропуска и замера газа (СПЗГ) «Брандов» в Устецком регионе, которая является первым этапом будущего газопровода Gazelle. Генеральный подрядчик строительства объекта – ОАО «Стройтрансгаз ». «Первый этап строительства был сдан в срок. Этот газопровод имеет приоритетное значение не только для Чехии но и для Европы в целом. По сути он является продолжением "Северного Потока" в центр европейского региона. Этот проект является в настоящее время крупнейшим совместным российско-чешским проектом на территории ЧР. Gazelle – важная часть нашей совместной работы с европейскими партнерами по диверсификации маршрутов поставок российского газа в Европу для снижения зависимости потребителей от стран-транзитеров и укрепления энергетической безопасности стран европейского региона», - сказал Сергей Макаров, глава «Стройтрансгаза», который участвовал в церемонии торжественного ввода в эксплуатацию СПЗГ «Брандов». Газопровод Gazelle, является крупнейшим проектом российско-чешского экономического сотрудничества. Ни чего подобного в газотранспортной системе Чешской Республики за последнее 20 лет не строилось. Прежде всего речь идет о масштабах строительства, объеме инвестиций, числе рабочих мест, применяемых передовых и экологически безопасных технологиях строительства и, наконец, о налоговых отчислениях в национальный бюджет. Несмотря на сложные условия работы в скалистых грунтах и на обводненных участках объект сдан в установленные сроки. Это стало возможным благодаря инновационным строительным технологиям, высоким стандартам управления. В настоящее время начат второй этап реализации проекта, в рамках которого предстоит построить более 52 км линейной части газопровода Gazelle диаметром 1422 мм, а также двух линейных крановых узлов. Его завершение позволит значительно укрепить газовую отрасль Чехии, повысит имидж России как надежного экономического партнера для дальнейшего взаимовыгодного сотрудничества. Окончание работ планируется в конце следующего года <

inzerce

Ruské banky táhnou na západ

Evropská bankovní krize může mít vítěze: ruské investory. Zatímco bankovní giganti západní Evropy se potácejí v hlubokých problémech, a to ještě nesplatily státní injekce z předchozí krize, banky jako Sberbank mají dostatek zdrojů. Evropské banky, aby přežily, budou muset sáhnout k dalším divesticím, což znamená, že ruští hráči se mohou dostat k zajímavým aktivům za atraktivní ceny.

Příkladem tohoto trendu je ruská jednička, OAO Sberbank. Ta v létě koupila regionální aktivity rakouské Volksbank včetně české pobočky. Tehdy prohlásila, že chce v regionu střední a východní Evropy nakupovat další banky. Jako poradce si na to pořídila bankéře velmi povolaného – Alessandra Profuma. Muže, jenž v uplynulém desetiletí vytvořil z malé lokální banky Credito Italiano bankovní dům UniCredit, který dominuje italskému a rakouskému bankovnímu trhu a významný tržní podíl drží i v Německu a zemích východní Evropy.

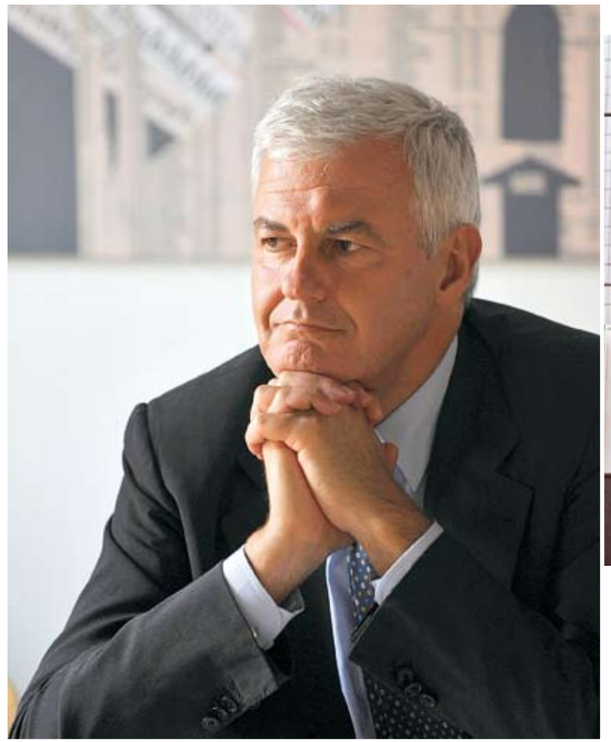
Ruský bankovní systém je nyní v mnohem lepší kondici, než jsou ostatní východoevropští hráči. Je to dáno tím, že je poměrně izolovaný: velikost ruského bankovního trhu je zhruba jeden bilion dolarů, přičemž na celkových půjčkách mají západoevropské banky velmi zanedbatelný podíl. Do východoevropského regionu naproti tomu šly v poslední dekádě velké investice a tamní banky jsou – s výjimkou českých a slovenských – závislé na financování od problémových západoevropských matek. Regionu dominují skupiny UniCredit, Raiffeisen, Erste a Société Générale (což jsou hlavní vlastníci také českých finančních ústavů). Ani tyto banky na tom nejsou nejlépe. Sberbank odhadla, že se zde v následujících letech dostanou na trh banky v hodnotě devět miliard eur.

Pro hráče, kteří mají hotovost, je nyní pro nákup bankovních aktiv velmi dobrá doba. Zatímco v roce 2006 se za majetkové podíly v bankách ve střední a východní Evropě platil podle Bloombergu v průměru 3,8násobek jejich účetní hodnoty, loni to bylo jen 1,6 násobek. A Sberbank mezi bohaté hráče patří: v letošním prvním pololetí vydělala šest miliard dolarů čistého a výše jejích aktiv – devět bilionů rublů, v přepočtu zhruba 5,5 bilionu korun – se rovná třetině majetku celého ruského bankovního sektoru.

Sberbank své plány nezastírá. Podle jejího šéfa Germana Grefa bylo ovládnutí Volksbank International jen startem k rozsáhlé expanzi ve východní Evropě i v Turecku, kde se ruská státní banka chce stát jedním z dominantních hráčů. Volksbank spravuje zhruba třicet miliard dolarů.

Jinou cestou než Sberbank se ale vydala ruská dvojka, banka VTB. Ta své expanzní plány ale nedávno zastavila poté, co měla problémy se svými akvizicemi Banka Moskva a Transcreditbank, které do skupiny VTB patří.

Ruským bankám předpovídají analytici o hodně lepší budoucnost než ostatním. Podle Bloombergu do roku 2015 poroste objem půjček ruských finančních domů zhruba čtrnáctiprocentním tempem ročně. Sberbank a VTB jsou rovněž většími hráči než západoevropské banky na Ukrajině a v Bělorusku. <



Alessandro Profumo.
Manažer, který vytvořil dnešní podobu banky UniCredit, dnes řídí evropskou expanzi ruské Sberbank

Sberbank, největší ruská banka

Se svou hustou sítí dvaceti tisíc poboček je v mnohých oblastech Ruska jedinou dostupnou bankou. I když svůj původ odvozuje od předrevolučních spořitelen fungujících od roku 1841, současná společnost byla založena v roce 1988 v rámci reorganizace sovětského bankovnictví jako spořitelna sbírající vklady od drobných vkladatelů. V roce 1991 byla přeměněna na akciovou společnost a částečně zprivatizována.

Dále se zaměřovala na drobnou klientelu a vlastnila asi polovinu ruských státních dluhopisů. Po ruské finanční krizi v roce 1998 banka ustupovala od investic do státních dluhopisů a zaměřila se na firemní klientelu, zvláště velké těžařské společnosti. Centrální banka Ruské federace drží v bance dvoutřetinový podíl, zbylé akcie jsou obchodovány na burze. Podle tržní kapitalizace jde o třetí největší evropskou banku za HSBC a Banco Santander. V Česku působí prostřednictvím Volksbank, která patří mezi střední banky, spravuje kolem padesáti miliard korun.

Российские банки движутся на запад

Российские инвесторы – вот кто может выйти победителем в европейском банковском кризисе. Пока банковских гигантов Западной Европы пошатывает от глубоких проблем - а они еще не выплатили государственные дотации с предыдущего кризиса - у такого банка как Сбербанк ресурсов достаточно. Для того чтобы выжить, европейские банки будут вынуждены прибегнуть к очередным дивестициям, а это означает, что российские игроки смогут получить доступ к интересным активам по привлекательной цене. Российская банковская система в настоящее время находится во много раз лучшем состоянии, чем остальные восточно-европейские игроки, поскольку она относительно изолирована: размер российского банковского рынка составляет примерно 1 трлн долларов США, причем общий объем кредитов европейских банков очень незначителен. В восточно-европейский регион, наоборот, в последнее десятилетие поступали крупные инвестиции и тамошние банки – за исключением чешских и словацких – зависят от финансирования проблемных западноевропейских «материнских» банков. В регионе преобладают такие группы как UniCredit, Raiffeisen, Erste a Société Générale (является главным собственником и чешских финансовых институтов). Но у этих банков дела обстоят не лучшим образом. Сбербанк сделал прогноз, что в течение нескольких лет на рынок придут банки стоимостью 9 млрд евро.

Для игроков, у которых есть наличные, это лучшее время для приобретения банковских активов..Сбербанк как раз и относится к богатым игрокам: в первом полугодии этого года чистая прибыль составила 6 млрд долларов, а размер его активов – 9 трлн рублей, в пересчете это примерно 5,5 трлн крон – что равняется одной трети от собственности всего российского банковского сектора. Свою позицию Сбербанк подтвердил недавним приобретением австрийского банка Volskbanken, включая его филиалы в Чехии. Аналитики пророчат российским банкам намного лучшее будущее, чем остальным. Как отмечает агентство Bloomberg, до 2015 года объем займов российских финансовых домов будет ежегодно расти примерно на 14%. <

inzerce

Business daily with the largest circulation in the Czech Republic

www.E15.cz

deník | pátek 18. 11. 2011 | E15.cz
MLADÁ FRONTA E15
Jak zdolat vrchol
Listopadové ohlédnutí
JAN ŽIŽKA: PRŮMYSL RUKOJMÍM ŠPINAVÉ POLITIKY
Centrální banky skupují zlato
Byty v polích už nechce nikdo stavět

Obchodní partneři z Ruska jsou stejně nároční jako jinde

Minulý měsíc společnost Alta oslavila dvacet let své existence. Jako jedna z mála firem působících v oblasti strojírenství v Česku se dlouhodobě soustřeďuje především na východní trh. „Alta se zaměřuje na ruské teritorium již od počátku své existence v roce 1991. Vlastníme čtyři výrobní závody specializující se převážně na velké obráběcí stroje: Škoda Machine Tool, TOS Kuřim – OS, ČKD Blansko -OS a SE-MI Technology," říká předseda představenstva Vladimír Plašil. „Zároveň Alta byla první soukromou společností, která si otevřela své zastoupení v Ruské federaci," dodává její generální ředitel a člen představenstva Josef Kuník.

Vladimír Plašil

Josef Kunik

E15: Na jaký typ spolupráce se především v Rusku konkrétně zaměřujete?
Plašil: Již od začátku se věnujeme oblasti strojírenství, naše činnost se postupně rozvinula od obchodních aktivit přes engineeringové služby až po výrobní činnost v současnosti. Za dobu svého působení na trhu jsme zrealizovali řadu významných projektů, z nichž některé jsou svým rozsahem unikátní a přesahují rozsah běžné spolupráce i z hlediska mezinárodního.
Kuník: Za své dlouhodobé působení v Ruské federaci mohu potvrdit, že situace v tomto teritoriu se výrazně mění a dnes již není možné vystačit s obchodní spoluprací. Je třeba dalších aktivit, ať se jedná o komplexní engineering, dodávky z vlastního výrobního zázemí, případně další, například finanční služby, vše v nejvyšší kvalitě.

E15: Můžete zmínit svoje současné největší projekty v Rusku?
Kuník: V oblasti modernizačních projektů, dodávek obráběcích strojů a ostatního technologicko-výrobního zařízení klademe hlavní důraz na úspěšnou realizaci klíčových projektů OAO NPK Uralvagonzavod (dodávky a modernizace obráběcích strojů pro výrobu nákladních vagonů a další produkce) a OAO Magnitogorskij metallurgičeskij kombinat (dodávky metalurgického zařízení, modernizace válcovací tratě, linky na zpracování strusky), které jsou zároveň největšími projekty v historii nejen Alty, ale i v historii česko-ruských obchodních vztahů. Neméně důležitá je pro nás i řada dalších projektů, jakými jsou například OAO NPK Irkut (lakovací a galvanizační linky a obráběcí stroje), nebo OAO Ťažmaš Syzraň (modernizace celého závodu a dceřiné společnosti OAO Kardan).
Plašil: V roce 2010 byl podepsán významný kontrakt se společností ZAO Uralmetanolgroup na výstavbu závodu na výrobu metanolu a v rámci projektu modernizace Uralvagonzavodu byla uvedena do provozu největší lakovna nákladních vagonů na světě.

E15: Přináší vaše spolupráce s ruskými partnery prospěch i dalším českým firmám?
Kuník: Velké projekty nemůžeme realizovat sami, takže ve všech našich velkých projektech je minimálně padesátiprocentní podíl dalších českých firem. Dnes máme velké výrobní zázemí v Kuřimi a v Plzni, ale sami velké investiční projekty nemůžeme pokrýt. Využíváme stovky českých subdodavatelů a mnoha z nich jsme tím otevřeli cestu na ruský trh, kde díky tomu někteří z nich prorazili později i samostatně.

E15: Jak vnímáte ruský trh a jeho potenciál pro další české firmy? Co je důležité pro obchodní úspěch v Rusku?
Plašil: Rusko je velký a náročný trh, na kterém dnes panuje obrovská konkurence, doba se velmi změnila, a co mohlo stačit před lety, už dnes rozhodně neobstojí. Přístup obchodních partnerů z Ruské federace se neliší a je stejně náročný jako přístup jiných partnerů z Evropy nebo světa. Naší velkou předností je fakt, že tento trh dobře známe, že nabízíme špičkovou kvalitu srovnatelnou s ostatními, za lepších cenových a obchodních podmínek.

E15: V ČR jste známí jako obchodní partner společnosti TVEL, která dodává jaderné palivo pro české jaderné elektrárny. Jak je perspektivní a jak funguje spolupráce s ruskými firmami mimo Rusko? Vidíte zde nějaký potenciál?
Plašil: Se společností Tvel spolupracujeme při dodávkách paliva již bezmála 20 let, v ČR ji navíc od roku 1995 zastupujeme a od loňska jsme jejím partnerem i na Slovensku. Společně jsme stáli u všech dosavadních vítězství v tendrech na dodávky paliva pro české jaderné elektrárny. Palivo Tvel totiž představuje špičkový strojírenský produkt proslulý především svou spolehlivostí a výbornými provozně-ekonomickými parametry. V současnosti společně s firmou Tvel pracujeme právě na projektu zaměřeném na evropské trhy, který posune naši dosavadní úspěšnou spolupráci na vyšší kvalitativní úroveň, která doplní dodávky paliva o dnes žádané komplexní doprovodné služby a současně umožní přinést do naší země špičkové know-how v oblasti technologií palivového cyklu JE.

> Velké projekty nemůžeme realizovat sami, takže ve všech našich velkých projektech je minimálně padesátiprocentní podíl dalších českých firem

E15: Jaká jsou vaše očekávání, pokud jde o návštěvu ruského prezidenta Medveděva v Praze? Pomůže zvýšit obchodní spolupráci?
Kuník: Jednat se bude samozřejmě také o česko-ruských ekonomických vztazích. Domnívám se, že takto významná návštěva by mohla pomoci posunout rozvoj stávajících, případně podpořit nové obchodní kontakty s Ruskou federací. Obě strany společně připravují novou deklaraci o modernizaci průmyslu, která počítá s významným zapojením a účastí zahraničních partnerů. Vzniká tak nový dodatečný prostor pro investice a obchodní styky mezi našimi zeměmi. Mezi dalšími aktuálními tématy se určitě objeví možnost zajímavé spolupráce na poli energetiky, ropného a plynárenského průmyslu. <

Největší Projekt v Rusku

K největším českým zakázkám společnosti Alta v Rusku patří pětimiliardový kontrakt na dodávku chemického závodu na výrobu metanolu v Nižním Tagilu na Urale. V tomto sice vzdáleném, ale obchodně zajímavém koutě Ruska již dříve realizovala projekt, který může být výkladní skříní českého strojírenství.

Деловые партнеры из России такие же требовательные

В ноябре компания Alta отметила свое двадцатилетие. «Начиная с 1991 года, со дня своего основания, Alta фокусирует внимание на российской территории. Нам принадлежит четыре завода, которые специализируются преимущественно на производстве комплексных промышленных объектов для машиностроительной промышленности: это ŠKODA MACHINE TOOL, TOS KUŘIM – OS, ČKD BLANSKO-OS a SE-MI Technology», - говорит председатель правления Владимир Плашил. В беседе участвовал и генеральный директор Йосеф Куник.

БЛОК: К самым крупным заказам компании Alta в России можно отнести контракт на 5 млрд крон на поставку химического завода по выработке метанола в Нижнем Тагиле на Урале. В этом далеком, но коммерчески интересном уголке России уже был реализован проект, который может считаться витриной чешского машиностроения.

E15: Можете рассказать о своих реализуемых в настоящее время проектах в России?

Плашил: В 2010 году был подписан значимый контракт с компанией ЗАО « Урал Метанол Групп» на постройку завода по изготовлению метанола, и в рамках проекта модернизации «Уралвагонзавода» был введен в эксплуатацию самый крупный в мире цех по лакировке грузовых вагонов.

E15: Приносит ли ваше сотрудничество с российскими партнерами выгоду и другим чешским фирмам?

Куник: Крупные проекты мы не можем реализовывать сами, во всех них участие других чешских фирм составляет минимально 50%.

E15: В ЧР вас знают как делового партнера компании «ТВЭЛ», которая поставляет ядерное топливо на чешские атомные электростанции. Насколько перспективно и как происходит сотрудничество с российскими фирмами вне России? Какой потенциал вы видите в таком сотрудничестве?

Плашил: С компанией «ТВЭЛ» в поставках топлива мы сотрудничаем без малого 20 лет, с 1995 года мы представляем их интересы в ЧР, а с нынешнего года являемся их партером и в Словакии. Победы во всех тендерах на поставку топлива для чешских атомных станций мы добились вместе. Топливо «ТВЭЛ» – это высококлассный инженерный продукт, известный в первую очередь своей надежностью и превосходными рабочими экономическими параметрами. В настоящее время совместно с компанией «ТВЭЛ» мы работаем над проектом, ориентированным на европейские рынки. Этот проект продвинет наше существовавшее до сих пор сотрудничество на более высокий качественный уровень, который дополнит поставки топлива комплексным сопроводительным обслуживанием, так востребованным сегодня. И вместе с тем даст возможность принести в нашу страну высококлассное ноу-хау в области технологий топливного цикла АЭС.

E15: Каковы ваши ожидания в связи с визитом в Прагу президента России Дмитрия Медведева? Поможет ли визит улучшить деловые отношения?

Куник: Безусловно, чешско-российские экономические отношения будут обсуждаться. Я считаю, что столь значимый визит мог бы помочь продвинуть развитие реализуемых проектов, возможно, поддержит и новые деловые контакты с Российской Федерацией. Обе стороны совместно подготовили новую Декларацию о модернизации промышленности, которая рассчитана на значимое участие иностранных партнеров. <

Trh mimo Evropskou unii, kterému české firmy věří

České firmy znovu objevují ruský trh. Svědčí o tom i statistické údaje. Podle údajů ruské statistiky se objem vzájemného obchodu za osm měsíců roku 2011 zvýšil ve srovnání se stejným obdobím minulého roku o 14,7 procent a činil 6,1 miliard dolarů.

Český vývoz do Ruské federace se za rok 2010 zvýšil o 35 % a český dovoz z Ruska o 27 procent. Nový výzkum, který realizovala společnost GfK, ukázal, že jedinou neunijní zemí, s níž tuzemské firmy spojují větší naděje, je Rusko. Největší příležitost pro české exportéry představuje tato země podle 22 procent respondentů.

„Rusko se jeví jako slibná destinace," řekl ředitel expertních služeb GfK Richard Hospodský.

Ruský trh je v Česku známý mimo jiné díky byznysu podnikatele Petra Kellnera. Pro jeho skupinu PPF zůstává Rusko vůbec nejdůležitější. PPF spolu s PSJ otevřely nové obchodní centrum v Rjazani. Developerská divize PPF Real Estate Russia, investuje do výstavby obchodního a zábavního centra 120 milionů eur, tedy zhruba tři miliardy korun. Stavbu centra zajistila jihlavská stavební firma PSJ. Maloobchodní komplex nabídne standardní rozsah služeb, jaký je dostupný i v podobných centrech v Česku. Projekt předznamenává rozvoj obdobných center v ostatních regionech Ruska, dosud se totiž koncentrovaly jen v největších městech.

„Po prvních dnech provozu registrujeme obrovský zájem veřejnosti. Nikde jinde v Rusku neexistuje podobné centrum ve městě s méně než milionem obyvatel, takže pro Rjazaň a okolí jde opravdu o unikátní projekt," uvedl výkonný ředitel PPF Real Estate Russia Tomáš Laštovka.

Na financování stavby se podíleli Česká exportní banka a Exportní garanční a pojišťovací společnost. Více než polovinu objemu zakázky realizovaly české firmy včetně výrobních.

Dodávky i investice. Plynovou rafinérii pro Gazprom postavila v republice Komi Škoda JS, Home Credit je největší splátkovou firmou v Rusku

PSJ staví multikomplex v ruském Adleru

PSJ v Rusku dále dokončuje administrativní budovu v Archangelsku, realizuje stavbu obytného souboru Megapolis v Kazani a staví dvě další obchodní centra v Tambovu. Objem zakázky PSJ na výstavbě obchodně-administrativního centra Sochi City v černomořském letovisku Adler, zhruba 40 kilometrů jihovýchodně od budoucího dějiště zimních olympijských her v roce 2014, dosahuje 52 milionů eur, tedy v přepočtu asi 1,3 miliardy korun. Komplex začal vznikat v březnu letošního roku v centru města Adleru, nedaleko mezinárodního letiště. Dokončení se předpokládá v závěru roku 2012. Na financování se podílí PPF Banka a menší měrou též První česko-ruská banka. Vše probíhá pod dohledem a se zajištěním Exportní garanční a pojišťovací společnosti. Investorem je společnost ER Seven Group. „Výstavba obchodního domu jede naplno. Realizujeme ji ve spolupráci se srbskou subdodavatelskou firmou," sdělil projektový manažer PSJ Jaroslav Řičánek. Mezi budovanými objekty je i energoblok, pro nějž dodá technologie firma Enkom Brno.

Alta se specializuje na Rusko

K největším českým zakázkám v Rusku patří i pětimiliardový kontrakt na dodávku chemického závodu na výrobu metanolu v Nižním Tagilu na Urale, který získala brněnská společnost Alta.

„Alta navíc dodala do Ruska důlní pásové dopravníky pro největší ruskou uhelnou společnost SUEK. Jde o největší dopravníky, které budou provozovány v podzemí uhelného dolu na území Evropy a Ruské federace," řekl předseda představenstva Alty Vladimír Plašil. Cena kontraktu činí 28 milionů eur (zhruba 690 milionů korun).

České firmy prorazily na Urale

Prosincová návštěva ruského prezidenta Dmitrije Medveděva v Praze zřejmě přinese českým firmám další pokrok v jednom z největších zahraničních kontraktů posledních let. Finalizuje se podpis rámcové smlouvy na stavbu železnice na Urale. Česká strana má v Rusku postavit asi 350 kilometrů železnic pod vedením brněnské OHL ŽS za téměř 40 miliard korun. Projekt je velký a bude se realizovat patrně na etapy, řekl na Mezinárodním strojírenském veletrhu v Brně předseda představenstva OHL ŽS Michal Štefl. „Projekt je grandiózní, řeší se kontragarance ruské strany," uvedl Štefl.

Jeho slova potvrdil i generální ředitel státní Exportní garanční a pojišťovací společnosti (EGAP), která má projekt pojistit, Karel Pleva.

„Chceme větší zapojení ruských státních financí do projektu, abychom věděli, že nad tím drží někdo ochranou ruku, abychom nešli do rizika. Je to obrovský, gigantický projekt," řekl Pleva. Podle něj celý projekt ve výši 40 miliard korun, který má česká strana realizovat, je asi čtyřikrát vyšší než dosud nejdražší akce, kterou kdy EGAP pojišťovala. „Proto chceme, aby se více podílela ruská strana," uvedl Pleva.

Výstavba železnice o celkové délce 711 kilometrů měla začít do konce letošního roku. Celkové náklady se odhadují podle dřívějších informací na 150 miliard rublů (skoro 92 miliard Kč). Česká strana má stavět zhruba polovinu železnice. Dalších asi 300 kilometrů a osmikilometrový most přes Ob má dělat ruská strana. Projekt na české straně má financovat sdružení bank, jehož lídrem bude Česká exportní banka (ČEB). Dále jsou členy syndikátu UniCredit a ING.

Celý projekt zaštiťuje korporace Ural průmyslový – Ural polární.

„Pro korporaci je nejdůležitější zajistit vhodné podmínky, pro zahraniční investory. Dohodli jsme se na otevření kreditního financování klubem českých bank – jedná se o financování ve výši přesahující miliardu EUR.Taky jednáme s představiteli Německa a Rakouska, jako potenciální partner se nám jeví Čína. Severní dopravní koridor je železniční magistrála - nejkratší spojnice západu a východu Jamalo-Neneckého okruhu. Cílem je postavit železnici v místech, kde jsou bohatá rudná, surovinovina naleziště. Předpokládá se, že tam jsou i plynová naleziště s možnými objemy 28.5 mil. tun ročně.

Rentabilita projektu je 15 let – rekordní pro infrastrukturní stavbu.

Naši partneři jsou: RŽD, GAZPROM, NOVATEK. Plánujeme, že se Severní dopravní koridor napojí na přístav Sabetta na Jamalském poloostrově. Prozatím je to malý přístav, chceme ho přestavět v univerzální přístav s veškerými technologickými a investičními následky. Umožní to přepravu dobývané suroviny," řekl A.Beleckij, generální ředitel korporace Ural- Promyšlennyj Ural – Poljarnyj.

Řízení inženýringu a stavby má na starosti Deutche bank International, finanční modely garantují Price Waterhouse Cupers, železnice španělsko-česká OHL ŽS.

Železnice se má stavět i v místech, kde byly v minulosti gulagy a jsou zde mrtvé, nepoužívané tratě, které stavěli vězni z dob komunismu. OHL ŽS chce zachované náspy tratí využít.

Třetinu celého projektu platí ruský stát, který má zajistit především most přes řeku Ob, další třetinu tratí od svých nalezišť směrem k městu Nadym má zaplatit Gazprom a zbývající podíl chtějí Rusové řešit úvěrově s českou stranou. „Tato třetina se bude ještě dál členit na další části, nakonec to získá reálnou podobu," uvedl Michal Štefl, generální ředitel OHL ŽS

Podle něj je účast na projektu velkou šancí pro české firmy. Kolem tratí mají vzniknout desítky těžebních a energetických závodů. S tím souhlasí i Karel Pleva. „Kolem železnice se rozvíjejí další možnosti a projekty pro české výrobce. Nyní se jedná o stavbě elektrárny hned vedle železnice, budou tam rudné doly, a to všechno bude železnice spojovat. Je tam příležitost na řadu let dopředu," uvedl Pleva.

Výstavbu elektrárny TES Poljarnaja ve městě Salechard o výkonu 268 MW má zajišťovat developer Energetičeskaja kompanija Ural Promyšlennyj-Ural Poljarnyj . Ggenerálním dodavatelem by mohla být česká firma PSG Internacional. Financování a pojištění tohoto projektu by měly zajistit Česká exportní banka a EGAP.

Další aktivity První Česko-ruské banky

První Česko-ruská banka se spolu s českými firmami Enkom a Tedom zapojí také do výstavby energetických komplexů ve městech Krasnodar a Jejsk v Krasnodarském kraji, v Rostovské a Archangelské oblasti. Banka bude zajišťovat financování spolu s českými komerčními bankami, stejně jako financování projektu výstavby celulózky a papírenského kombinátu v Manturovském rajónu Kostrovské oblasti. Tento projekt může sehrát významnou roli ve spoluprýci a moderniznace ruské ekonomiky

Společný podnik Škoda Transportation

Na ruský trh se nyní orientuje i firma Škoda Transportation. Firma již například kvůli účasti v zakázce na dodávku vozů pro petrohradské metro vlastní polovinu ruské společnosti Vagonmaš. Druhou polovina patří firmě ZAO Vagonmaš. Společný podnik už vyrobil první šestivozovou soupravu projetu NěVa a probíhají další zkoušky. Zahájení sériové výroby se předpokládá v roce 2012.

„Naší největší obchodní příležitostí v Rusku je projekt NěVa. Jedná se o nový moderní vlak metra vyvinutý a vyrobený ve spolupráci naší společnosti Škoda Transportation a ruské firmy Vagonmaš. Škoda Transportation zpracovala konstrukční a technologickou dokumentaci a zajišťuje dodávku elektrického pohonu, podvozků a řízení. Do budoucna je projekt příležitostí pro české firmy podílet se na dodávkách některých zařízení pro téměř 300 vagonů, jimiž hodlá Sankt-Peterburg obnovit svůj vozový park. Předpokládáme, že se tato příležitost nebude týkat pouze Sankt-Peterburgu, ale i jiných měst Ruské federace,"uvedl generální ředitel Škody Transportation Josef Bernard. <

Чешские компании в России

Чешские фирмы снова открыли российский рынок. Об этом свидетельствуют и статистические данные. Согласно российской статистики, объем взаимного товарооборота на 8 месяцев 2011 года вырос по сравнению с тем же периодом прошлого года на 14,7 % и составил 6,1 млрд долларов.

Чешский экспорт в РФ за 2010 год вырос на 35%, а импорт на 27%.

PSJ и PPF открыли в Рязани новый торговый центр. Девелоперское отделение PPF Real Estate Russiaинвестирует в строительство торгово-развлекательного центра 120 млн евро, в пересчете – 3 млрд крон.

Объем заказа PSJ на строительстве торгово-административного центра «Сочи-Сити» в черноморском Адлере, расположенного примерно в 40 км на юго-восток от будущего центра олимпийских игр 2014 года, достигает 52 млн евро. Экспортное финансирование проекта обеспечил банк PPF и в меньшей мере Первый Российско-Чешский банк.

Приближается к концу процесс переговоров по подписанию рамочного соглашения о строительстве железных дорог на Урале.

Чешская сторона должна за 40 млрд построить в России крон примерно 350 км железных дорог под руководством брненской компании OHL ŽS.

«Проект грандиозный, решаются контргарантии российской стороны», - сказал Штефл. «Мы хотим, чтобы в проект вовлеклось больше российских государственных финансов, чтобы мы знали, что над этим осуществляется патронаж, чтобы мы не рисковали. Это огромный, гигантский проект», - сказал Плева. По его словам весь проект в сумме 40 млрд крон, который чешская сторона должна реализовать, в 4 раза выше самых дорогих страховых акций страховой компании EGAP. «Поэтому мы хотим, чтобы российская сторона имела большее участие», - подытожил Плева.

Zatím se testují. Společný podnik Škody Transportation a ZAO Vagonmaš již vyrobil první testovací soupravu pro petrohradské metro

Общая стоимость оценивается по предварительной информации на 150 млрд рублей (почти 92 млрд крон). Чешская сторона должна построить примерно половину железной дороги. Еще 300 км и восьмикилометровый мост через Обь должна построить российская сторона. Проект чешской стороны должен финансировать союз банков во главе с ЧЭБом. Другие члены синдиката – банки UniCredit и ING. Весь проект обеспечивает корпорация «Урал Промышленный – Урал Полярный».

«Для корпорации важнее всего обеспечить выгодные условия для иностранных инвесторов. Мы договорились на открытии кредитного финансирования клубом чешских банков – речь идет о финансировании, превышающем 1 млрд евро. Кроме того, ведем переговоры с представителями Германии и Австрии, потенциальным партнером нам представляется и Китай. Северный транспортный коридор – это железнодорожная магистраль – кратчайшее соединение запада и востока Ямало-Ненецкого округа. Цель – построить железную дорогу в местах, богатых рудными и сырьевыми месторождениями. Предполагается, что там могут быть и месторождения газа с возможными объемами 28,5 млн тонн в год. Окупаемость проекта – 15 лет. Это рекорд для инфраструктурного строительства.

Наши партнеры: РЖД, Газпром, НОВАТЕК. Планируем, что Северный транспортный коридор соединится с портом Саббета на Ямальском полуострове. Пока это небольшой порт, хотим его перестроить на универсальный порт со всеми технологическими и инвестиционными последствиями. Это даст возможность транспортировки добытого сырья», - сказал гендиректор корпорации «Урал Промышленный – Урал Полярный» А. Белецкий.

По словам Белецкого, корпорация выбрала чешские компании, прежде всего, из-за государственных гарантий на высоком политическом уровне.

Совместное предприятие Шкоды Транспортейшн

«Наша самая крупная коммерческая перспектива в России – это проект «НеВа». Речь идет о новом современном вагоне метро, разработанном и изготовленном в сотрудничестве с нашей компаниейŠkoda Transportation и российским «Вагонмашем. Проект разработки и производства новых вагонов метро «НеВа» даже получил и престижную награду правительства Санкт-Петербурга в категории «Лучший проект Санкт-Петербурга для городских нужд».

«Большой потенциал мы видим в области железнодорожного транспорта. В прошлом «Шкода» продала в Россию примерно 2,5 тыс. локомотивов, большинство из них до сих пор в эксплуатации. В настоящее время в нашем портфолио высококлассный современный локомотив «Шкода 109E». Среди другой нашей продукции, которую мы хотим вывести на российский рынок, нужно упомянуть современные двухэтажные электропоезда для чемпионата Европы на Украине в 2012 году, с тем, что по просьбе московских пригородных и региональных транспортников, мы уже готовим модификацию как двухэтажных, так и одноэтажных электропоездов».<

Rusko pohledem ŠKODA Auto:
Velká země, velké cíle, velké možnosti

Vítězslav Pelc | ŠKODA Auto

Ruské federaci patří v Růstové strategii ŠKODA 2018 jedna z klíčových pozic. Strategickým cílem naší společnosti je kontinuální posilování prodejů a překročení hranice 1,5 milionu prodaných automobilů v roce 2018. Tento plán je ambiciózní, ale reálný. Jejími pilíři jsou totiž tři klíčové a rychle se rozvíjející trhy: Rusko, Čína a Indie.

Z pohledu výrobce automobilů je Rusko zemí s velkým potenciálem a výhledem stát se evropským automobilovým trhem číslo jedna. Zatímco v roce 2010 zde celkový objem prodejů činil necelých 1,8 milionu vozů, odhad letošních výsledků překročí hranici 2,4 milionu. S předpokládaným odběrem 3,5 milionu jednotek v roce 2018 by se tak Rusko mohlo stát největším odbytištěm osobních automobilů na starém kontinentu - a značka ŠKODA bude u toho.

Během uplynulých let se automobily s okřídleným šípem na kapotě staly pevnou součástí ruské motoristické scény. Pohled do prodejních statistik pak ukazuje, že obliba modelů Fabia, Roomster, Octavia, Yeti a Superb nadále roste. Navíc, naše prodeje rostou více než celkový trh. Například v září 2011 jsme zaznamenali meziroční nárůst o 63 %, zatímco trh si polepšil „pouze“ o 26 %. Celkově si tu během prvních devíti měsíců roku 2011 našlo majitele více než 50 000 vozů ŠKODA, což meziročně představuje plus 46 % (tržní podíl značky je přibližně 3 %).

Ruská federace je aktuálně třetím nejsilnějším trhem značky na světě. Přibližně polovina zákazníků volí vozy z domácí produkce, tj. modely Octavia liftback a Fabia hatchback, jež sjíždí z linek společného závodu ŠKODA a Volkswagen v Kaluze. ŠKODA neustále investuje do toho, aby jejich počet v budoucnu dále rostl. Zatím posledním počinem byla smlouva s automobilkou GAZ Group o výrobě vozů značek ŠKODA a Volkswagen s roční kapacitou 110000jednotek.Strategickývýznamtéto spolupráce pro značku ŠKODA zdůraznil předseda představenstva společnosti ŠKODA Prof. Dr. h. c. Winfried Vahland: „Ruský trh patří mezi naše významná odbytiště a jeho význam nadále poroste. Spolupráce se společností GAZ je předpokladem k tomu, aby ŠKODA mohla v této zemi úspěšně pokračovat v růstovém kurzu. ŠKODA se tím ještě více přiblíží ruským zákazníkům.“

Produkce v Nižném Novgorodu začala řadou Yeti, postupně budeme zvyšovat hloubku výroby a přidá se nástupce současného modelu Octavia. S tím, jak bude nabírat na rychlosti modelová ofenzíva, se k ruským zákazníkům dostanou další, nové modely. Již v roce 2013 to bude zástupce rodiny „A-Entry“.

Fakta a čísla:

- Rusko je třetím největším trhem automobilky ŠKODA
- Vozy ŠKODA v Rusku prodává divize výrobní a prodejní společnosti OOO VOLKSWAGEN Group Rus (VGR) – ŠKODA AUTO RUSSIA.
- Prodejní síť čítá přes 120 zastoupení.
- Zákazníci mají na výběr z vozů jak importovaných z České republiky, tak produkovaných lokálně v Kaluze (Fabia a Octavia) a nově též v závodě GAZ Nižnij Novgorod (Yeti).
- V Kaluze zaměstnává VGR více než 5 000 zaměstnanců, další pracovní místa zajišťuje nepřímo u dodavatelů a díky smlouvě s GAZem také v Nižním Novgorodě.

Aktivity společnosti ŠKODA v Rusku se však neomezují jen na plnění cílů Růstové strategie 2018. Značka je například dlouholetým partnerem ruské národní hokejové reprezentace. Během zimních Olympijských her v Soči 2014 bude ŠKODA součástí oficiální flotily 3 000 vozů, model Yeti si přitom zvolili jako svůj dopravní prostředek maskoti her. Logo s okřídleným šípem je spojováno nejen s podporou sportovních, ale také kulturních událostí, jakými jsou velké hudební festivaly. Silná je pak angažovanost automobilky v sociálních i charitativních tématech a napomáhání občanům s postižením v jejich úsilí o plnohodnotný život. Nejnověji se ŠKODA v Rusku zapojila do spolupráce s SOS dětskými vesničkami či vzdělávacím centrem „Naděžda“.

Návrat nebyl jednoduchý, ale povedl se

Rusko patří jednoznačně mezi naše klíčová teritoria. Dá se říci, že v posledních letech dokonce prožívají naše obchodní vztahy s Ruskem určitou renesanci. Po hlubokém propadu českého vývozu v devadesátých letech se situace začala postupně zlepšovat a dnes se řada našich firem na ruském trhu velmi dobře uplatňuje. Nebylo sice snadné obnovit zpřetrhané vazby či navázat nové, zvláště v silné mezinárodní konkurenci, ale návrat na ruský trh se českým vývozců do značné míry podařil. Svědčí o tom i následující čísla. Zatímco do roku 2006 pojistil EGAP české vývozy do Ruska za přibližně 21 miliard korun, za posledních pět let je to za více než 100 miliard korun. Vedle četnosti kontraktů se také v řadě případů rapidně zvýšil jejich objem. Češi dnes v Rusku staví elektrárny, průmyslové podniky, dodávají technologické komplexy, podílejí se na rekonstrukci starších výrobních provozů, zajišťují výstavbu logistických a obchodních center či dopravních staveb.

Seznam všech aktivit by byl dost dlouhý a perspektivy vůbec nejsou špatné. Dobré renomé, kterému se čeští dodavatelé v Rusku těší, otevírá dveře i k opravdu ohromným projektům na revitalizaci a efektivní využití ekonomického potenciálu

Sklářská linka. Sklostroj Turnov dodal na ruský trh přes sto linek, na nichž se vyrábí šedesát procent veškerého obalového skla (lahví a sklenic) v Rusku.

celých regionů, konkrétně a aktuálně například Uralského federálního okruhu. Pojištění vývozních úvěrů, které EGAP nabízí, v tom také hraje podstatnou pozitivní roli. Jako každá jiná obdobná instituce ve vyspělých zemích, také EGAP chrání své klienty před možností, že z nějakých nepředvídatelných příčin nedostanou od svých obchodních partnerů zaplaceno. To je ale jenom jedna strana mince. Ta druhá je přívětivá i vůči zákazníkům, v tomto případě ruským. Úvěrové pojištění totiž umožňuje bankám nabídnout dlouhodobé financování projektů za atraktivních podmínek, kterých by jinak rozhodně nešlo dosáhnout. Jde nejenom o možnost rozložit splátky úvěru na optimální dobu odpovídající charakteru a potřebám projektu. Ale také o pevné úrokové sazby na bázi CIRR (Commercial Interest Reference Rate) vyhlašované OECD jako minimální sazby pro státem podporované vývozy.

Obchodu prospívá i skutečnost, že experti OECD dnes řadí Rusko podle míry teritoriálního rizika do třetí rizikové kategorie ze sedmi. Jinými slovy, Rusko je z pohledu úvěrové pojišťovny standardní zemí a tomu také odpovídá pojistná prémie, která je teď zejména u dobrých dlužníků výrazně nižší, než když bylo Rusko před nějakou dobou hodnoceno o stupeň hůře.

Pozitivní zprávou je také to, že v Rusku vznikla obdoba EGAP, tedy úvěrové pojišťovny zaměřené na podporu vývozu. EXIAR má začít upisovat rizika v polovině příštího roku. Měli jsme příležitost se setkat se zástupci této agentury již několikrát a věříme, že najdeme cesty, jak úspěšně spolupracovat při vývozech na třetí trhy. Máme co nabídnout. Věnujeme se totiž pojišťování vývozních úvěrů, bankovních záruk a investic již od roku 1992 a za tu dobu jsme se státní podporou pojistili české vývozy za více než 500 miliard korun. Disponujeme širokou škálou variabilních pojistných produktů a hlavně zkušeným týmem odborníků, který už pomohl realizovat stovky obchodních případů v zemích všech kontinentů. Vznik našeho partnera na ruské straně nás naplňuje optimismem, že před námi stojí nová, kvalitativně vyšší úroveň vzájemně výhodné spolupráce. **Karel Pleva**
generální ředitel EGAP

Возвращение было не простым, но оно удалось

Торговые отношения между Чешской Республикой и Россией переживают определенное возрождение. Было непросто обновить разорванные связи или завязать новые, особенно при сильной международной конкуренции, но возвращение чешских экспортеров на российский рынок до значительной степени удалось. Свидетельствуют об этом и следующие цифры. Если до 2006 года EGAP застраховал чешский экспорт в Россию примерно на 21 млрд крон, то за последние пять лет это более 100 млрд крон. Чешские поставщики в России уже заработали хорошее реноме, им открываются двери к действительно ошеломительным проектам по обновлению и эффективному использованию потенциалов целых регионов, если говорить конкретно и актуально, то, например, Уральского федерального округа. Кредитное страхование играет в этом важную позитивную роль, как для чешских клиентов (охрана от неуплаты со стороны партнера), так и для заказчиков, в этом случае – российских. То есть, кредитное страхование дает возможность банкам предложить долговременное финансирование проекта, предлагая привлекательные условия, которых иначе невозможно было бы достичь. Еще одна хорошая новость: в России возникла организация, подобная EGAP, то есть кредитная страховая компания, ориентированная на поддержку экспорта. EXIAR должна начать подписывать страховые риски во второй половине будущего года. **Карел Плева,**
Генеральный директор EGAP

► inzerce A110005811

ALTA – Váš partner

ALTA

ALTA – VÝZNAMNÝ DODAVATEL STROJÍRENSKÝCH TECHNOLOGIÍ

Obchodní činnost

- investiční celky a engineering
- strojírenské technologie
- technologie hlubinné těžby
- úpravárenské technologie
- technologie stavebních hmot
- hutnictví a energetika
- služby v oblasti palivového cyklu JE

Významné investiční projekty

- OAO Magnitogorskij metallurgičeskij kombinat, Magnitogorsk
  – dodávky metalurgického zařízení, modernizace válcovací tratě, linka na zpracování strusky
- OAO NPK Uralvagonzavod, Nižnij Tagil
  – modernizace obráběcích strojů pro výrobu vagonů a další produkce, modernizace výrobní základny
- ZAO Uralmetanolgroup, Nižnij Tagil
  – závod na výrobu metanolu – 600 000 tun/rok
- OAO Suek, Krasnojarsk
  – dodávky pásových dopravníků
- ZAO UK Russkij Ugol
  – technologie hlubinné těžby uhlí

Skupina ALTA / výrobní dceřiné společnosti

- ŠKODA MACHINE TOOL, a.s.
  – horizontální frézovací a vyvrtávací stroje
- TOS KUŘIM - OS, a.s.
  – portálová obráběcí centra, horizontální obráběcí centra
- ČKD BLANSKO-OS, a.s.
  – těžké svislé soustruhy (karusely)
- SE-MI Technology
  – stroje a zařízení pro hlubinnou a povrchovou těžbu

ALTA, a.s., Štefánikova 41, 602 00 Brno, Tel.: (+420) 541 550 111, Fax: (+420) 541 550 555, e-mail: office@alta.cz, www.alta.cz
ALTA RUS, Fadějeva 7/1, office 2, 125 047 Moskva (Ruská federace) Tel.: +7 (495) 232 43 44, Fax: +7 (495) 232 43 44, e-mail: office-spb@alta-rus.ru
ALTA RUS, pr. Něpokorennych 49A, office 431, 195 220 Sankt Petěrburg (Ruská federace), Tel.: +7 (812) 611 11 76, Fax: +7 (812) 611 11 79, e-mail: altarus-spb@mail.ru
ALTA URAL, ul. Puškina 25, 620 075 Jekatěrinburg (Ruská federace), Tel.: +7 (343) 253 05 68, Fax: +7 (343) 253 05 67, e-mail: altaural@altaural.ru

Ruská komunita v České republice. Co dělají?

Demokratický český stát přijal počátkem devadesátých let minulého století ve vztahu k cizincům vstřícné zákony. Bez větších problémů si tu mohli Rusové zaregistrovat právnickou osobu a pouze na základě své účasti v ní získat povolení k pobytu. Česká republika začala být vnímána nejen jako turistická destinace, ale i jako vhodné místo na celý život. Přílivu imigrantů napomáhal rovněž bezvízový režim mezi Ruskem a Českou republikou, který byl v té době platný.

Tito imigranti se rozhodně nehlásí k nějakým předchozím tradicím. Mnozí z nich se teprve v Čechách dozvídají, že ve dvacátých letech minulého století probíhala Ruská akce iniciovaná T. G. Masarykem. Jejím cílem bylo vypomáhat finančně a morálně imigrantům z Ruska. Současná imigrace se s tím nijak nespojuje, stejně jako s událostmi roku 1968. Do Česka přijeli pragmatici, kteří jsou ve většině případů apolitičtí.

Situace se změnila v roce 2000, kdy Česká republika na naléhání Evropské unie zavedla pro občany Ruska a dalších zemí, které dříve bývaly součástí Sovětského svazu, víza. Proces propagace značky „Česká republika" však byl už zahájen. První obchodní imigranti z Ruska se už v nové zemi usadili a bez ohledu na oficiální politiku Prahy zahájili v Rusku silnou „reklamní kampaň", propagující Českou republiku jako zemi s loajální imigrační legislativou a s dobrými podmínkami pro život a podnikání. V roce 2007 podle statistik ministerstva vnitra v ČR žilo v zemi 19 060 ruských občanů, v říjnu 2011 jich bylo již téměř 28 tisíc.

Ruský byznys

Formování ruskojazyčného byznysu v České republice začalo v devadesátých letech a trvá dodnes. Pod pojmem ruskojazyčný byznys ovšem vnímáme cizince ze zemí celého bývalého Sovětského svazu, kteří používají ruštinu jako komunikační jazyk. A takových je v ČR asi 180 tisíc. Největší jejich koncentrace je v Praze. Podle údajů z prosince 2009 žilo v hlavním městě České republiky 50 285 Ukrajinců, 16 747 Rusů, 3394 Moldavanů, 2034 Kazachů, 1559 Bělorusů a 1467 Uzbeků.

Informace cizinecké policie za rok 2010 uvádějí, že po Praze je největší centralizace ruskojazyčných cizinců ve Středočeském kraji – 4220, Karlovarském – 3051, a na čtvrtém místě je kraj Ústecký – 1921.

Rusové, kteří založili v České republice cestovní kanceláře, významně přispěli k popularizaci České republiky jako turistické destinace. V mnoha ohledech právě díky nim příliv ruských turistů stoupá.

Podle slov tiskové mluvčí ČSA Hany Hejskové, v zimním období 2011/2012 budou České aerolinie provádět týdně 50 zpátečních letů z Prahy do Ruska. Ve stejném období ve spolupráci s Aeroflotem začne ČSA létat i do Soči a do Kazaně. V létě roku 2012 do Novosibirsku a do Ufy.

Rusové – pražští podnikatelé

Zatím ještě nikdo neprovedl podrobnější analytický průzkum drobného ruskojazyčného podnikání v Praze. Pokus o jeho mapování se tak opírá o každoročně vydávaný informační servis „Zolotyje stranicy Russkoj Čechii" a údaje v novinách „Pražský express", které se specializují na reklamu takového podnikání.

Podle těchto dvou zdrojů funguje v Praze v současné době 20 obchodů s ruským zbožím a potravinami. Většina se jich nachází ve Stodůlkách a Dejvicích, v těchto čtvrtích je hustota cizinců, přistěhovavších se ze Sovětského svazu, mnohem vyšší než v jiných částech Prahy. Jenom ve Stodůlkách žije kolem čtyř tisíc cizinců.

Velmi rozšířeným se také stal prodej letenek a jízdenek. Jako svůj hlavní předmět podnikání si takový druh činnosti vybralo více než 10 společností. Malých realitních kanceláří je kolem 15. Mnohé z nich přímo spolupracují s českými developery.

Silné zázemí. Rusové mají v Česku nejen obchody, ale vyrábějí zde i hračky

Rovněž rozšířené je podnikání v oblasti kosmetických a kadeřnických služeb. V Praze v tomto oboru pracuje více než 20 kosmetických salonů, ve kterých se mluví rusky, 15 společností působí v oblasti IT, 16 v oblasti účetnictví a 15 v oblasti poradenství (registrace s. r. o.).

V podstatě je velmi těžké najít nějakou obchodní oblast, ve které by se ruskojazyční podnikatelé zatím výrazněji neprojevili. Často lze slyšet názor, že drobné a střední ruskojazyčné podnikání je věcí jen sama pro sebe, že tento obchod probíhá pouze v komunitě. Do určité míry je to pravda. Domestikovaní cizinci tím poskytují služby hlavně nově příchozím. To je zcela přirozené. Nicméně, existují i příklady, kdy podnikatelé – imigranti nekoncipují své podnikání jen pro krajany, ale myslí a jednají v daleko širších měřítkách.

Široký záběr

V roce 1993 založil Alexej Litvin cestovní společnost Asiana. Ta se rozrůstala. Po 15 letech se už stala hlavním konkurentem společnosti Student Agency českého podnikatele Radima Jančury.

V roce 1996 Moskvané Marianna a Oleg Chibovští založili společnost Vizard s. r. o., která objevila pro všechny Čechy novou chuť dortu medovník. V současné době tato cukrárna vyrábí řádově kolem 20 tisíc dortů za měsíc. Proniká i do dalších evropských zemí: nedávno medovník ochutnali na Slovensku.

V roce 2002 byla založena firma Ticketstream, jejímž jednatelem je Andrej Konstantinov, která je dnes klíčovým hráčem na trhu prodeje vstupenek na kulturní a jiné akce a konkuruje dominantní firmě Ticketpro.

V roce 2005 Sergej Sinicyn, který přijel z Obninsku, založil v Praze firmu MALÝ GÉNIUS, jež začala vyrábět pestré, zajímavé a bezpečné didaktické hračky.

V roce 2010 vybavila společnost European Payment Systems s. r. o., založená ruskými podnikateli, Prahu platebními terminály, přes které si můžete zaplatit účty, dobít kredit na mobilní telefony a mnoho dalšího. „Nezačali jsme pracovat až tak dávno, a nyní procházíme fází růstu aktivně se připravujeme na další rozšíření našeho podnikání", řekl generální ředitel Sergej Kosjakov.

V roce 2009 byla v Praze otevřena Evropsko-ruská banka, provádějící operace také v rublech, která je zaměřena hlavně na ruské klienty, tak či onak spojené s Českou republikou. Po roce existence banka otevřela pobočku v Karlových Varech.

Investice a zákon

Rusové do Čech přicházejí nejen za odpočinkem a léčit se, ale také učit se, podnikat a investovat. Především v oblasti nemovitostí. Podle statistiky ruského portálu Invest-GURU v České republice každý rok kupuje nějakou nemovitost dva až čtyři tisíce Rusů. Hlavním důvodem koupě nemovitosti v Česku je „rezervní dům", to je dům na důchod nebo pro děti, které budou studovat zdejší vysoké školy (45 procent). Druhým důvodem je, že se jedná o nemovitost v lázních, kde je možné bydlet po dobu léčby (30 procent). Třetím důvodem je koupě nemovitosti kvůli získání víza v schengenském prostoru. Vlastnictví nemovitosti v Česku dává ruským občanům možnost získat vízum s opakovanými vstupy na 90 dnů platné v průběhu půl roku (15 procent). A dalších pět procent Rusů kupuje nemovitost v Česku, aby z ní mělo výdělek.

„Rusové jsou už jediní, kdo zůstali ze všech potenciálních zájemců o restaurování českých hradů a zámků. Poptávka je velmi vysoká: čtyři až pět osob za měsíc se na nás obrací s prosbou o pomoc při výběru vhodné památky, přičemž rozpočty mají až do sedmi milionů eur," říká Natalja Makovik, která Rusům prodává nemovitosti a zámky na webových stránkách zamok.cz

Agentura Čekia provedla analýzu vlastnické struktury v oblasti českých podnikatelských kruhů a došla k závěru, že majiteli 17 633 firem jsou občané Ruska. Stali se absolutními lídry mezi zahraničními zakladateli společností – Rusům už v České republice patří 19 procent celkového počtu českých právnických osob. Nicméně, celkový kapitál těchto firem činí něco málo přes šest miliard korun, což je ve srovnání například s Holanďany, kteří se umístili na šestém místě, značně málo. Celkový ukazatel investic do základních kapitálů se u nich blíží až 121 miliardám korun.

Rusové si zvykli investovat do základního kapitálu přesně tolik, kolik požaduje český zákon, tedy 200 tisíc korun (dříve 100 tisíc korun). A pokud Holanďané, nebo Němci nemají sebemenší problémy s otázkou pobytu v České republice za účelem podnikání, pak je pro Rusy získání povolení k pobytu v České republice často složité.

Nová verze zákona o pobytu cizinců předpokládá, že obchodní víza se budou vydávat pouze zahraničním investorům, kteří investují nejméně pět milionů korun. Většina z dotázaných drobných podnikatelů si však jen stěží dokáže představit takovou investici, řekněme do salonu krásy nebo do jazykové školy. Podle Jitky Polanské z organizace Člověk v tísni se podobné kroky stanou překážkou pro příliv zahraničních podnikatelů do České republiky, a to právě těch, kteří jsou zaměřeni na drobné a střední podnikání. Země tím přestane být podle ní pro kreativní a aktivní cizince zajímavá.

Ruská komunita v České republice možná není příliš početná, ale je viditelná. Zdá se, že na své podrobné zmapování teprve čeká i proto, že už tu začíná vyrůstat její druhá generace. Ta, jak se zdá, jednoznačně směřuje k tomu, aby při zachování tradic a zvyků důrazně vykročila na cestu aktivní integrace. Nebude určitě směřovat k asimilaci, ale bude se více orientovat mimo krajanskou obec. Společensky i ekonomicky.

Irena Šulcová
šéfredaktorka Pražského expresu

inzerce

Váš spolehlivý průvodce ruskou komunitou

» www.prague-express.cz
Nejnavštěvovanější webové stránky
» Vlastní zpravodajská služba a vysílání v Yandex.
» Nejnavštěvovanější profily v sociálních sítích
» Největší databáze řádkové inzerce v jednom výtisku

Русские в Чешской Республике

Притоку эмигрантов способствовал и безвизовый в то время режим между Россией и Чехией. Эмигранты этой волны не были связаны с Чехией какими-то традициями. Многие из них только в Чехии узнали, что в 20-х годах минувшего столетия Т.Г.Масарик инициировал здесь «Русскую акцию помощи», которая была направлена на моральную и материальную помощь эмигрантам из России. Современная эмиграция никак с этим не связана, как, слава богу, не связана и с событиями 1968 года. В Чехию из России приехали прагматики, зачастую даже далекие от политики.

Становление русскоязычного бизнеса в Чехии началось в 1990-х и происходит до сих пор. Однако когда мы говорим о русскоязычном бизнесе в Чехии, то подразумеваем всех иностранцев из стран бывшего СССР, использующих русский язык как язык общения. А таких в ЧР насчитывается примерно 180 тысяч. Самая большая концентрация русскоязычных иностранцев приходится на Прагу. По данным на декабрь 2009 года, в столице Чехии проживало 50.285 украинцев, 16.747 россиян, 3.394 молдаванина, 2.034 казаха, 1.559 белорусов, 1.467 узбеков.

Россияне, основавшие в Чехии инкаминговые туристические компании, вносят немалый вклад в популяризацию Чехии как туристического направления. Во многом благодаря им приток российских туристов только растёт.

По словам пресс-секретаря ČSA (ЧСА) Ганы Гейсковой, в зимний период 2011/2012 гг. «Чешские авиалинии» будут совершать еженедельно 50 полётов («туда и обратно») из Праги в Россию. В этот же период в сотрудничестве с «Аэрофлотом» компания ЧСА начнёт летать в Сочи и Казань. А летом 2012 года – в Новосибирск и Уфу.

Usnadňuje platby. Terminály European Payment Systems zjednodušují bankovní transakce a placení účtů již i v ČR

В Праге в настоящее время работает 20 магазинов с русскими продуктами и товарами. Очень популярным бизнесом стала продажа билетов на транспорт – как на воздушный, так и на наземный. В качестве основного такой вид бизнеса выбрало более 10-ти компаний. Небольших риелторских агентств примерно 15. В области косметических и парикмахерских услуг в работает более 20-ти салонов красоты. 15 компаний работают в области IT, 16 – в бухгалтерском секторе, 15 – в консалтинге (регистрация s.r.o.).

Адаптировавшиеся иностранцы оказывают услуги новоприбывшим. Это вполне естественно. Однако есть примеры, когда мигранты-бизнесмены не строят свой бизнес только в потребу соотечественникам, а мыслят и действуют намного шире.

В 1993 году Алексей Литвин основал туристическую компанию Asiana. Через 15 лет она стала основным конкурентом компании Student Agency чешского бизнесмена Радима Янчуры.

В 1996 году москвичи Марианна и Олег Хибовские основали компанию Vizard, s.r.o., которая открыла для чехов вкус торта «Медовник».

В 2002 году была основана компания Ticketstream (директор Андрей Константинов). В настоящее время ей принадлежит значительная часть рынка продажи билетов на культурные и другие мероприятия. Составляет ли эта компания конкуренцию Ticketpro? Однозначно да.

В 2010 году компания European Payment Systems, s.r.o., с русскими учредителями, оснастила Прагу платёжными терминалами, благодаря которым можно оплачивать счета.

В 2009 году в Праге открылся Европейско-Российский банк, проводящий операции с рублями и нацеленный на российских клиентов, так или иначе связанных с Чешской Республикой.

Россияне летят в Чехию не только отдыхать и лечиться, но и учиться, развивать бизнес и инвестировать. В основном в недвижимость. «Русские – единственные, кто остался из потенциальных заинтересованных отреставрировать чешские замки лиц. Запросов очень много – 4-5 человек в месяц обращаются с просьбой подобрать подходящую достопримечательность, причем бюджеты вплоть до 7 млн евро», – рассказала Наталья Маковик, продающая россиянам недвижимость и замки на портале www.zamok.cz.

Агентство Čekia провело анализ собственнической структуры чешской предпринимательской сферы и сделало вывод, что собственниками 17.633 фирм являются граждане России. Россияне стали абсолютными лидерами среди иностранцев – учредителей фирм: им в Чехии принадлежит 19% от общего количества чешских юридических лиц. Однако суммарный капитал этих фирм составляет чуть больше 6 млрд крон, что, по сравнению, например, с голландцами, разместившимися на шестом месте, конечно, мало. Общий показатель капиталовложений в уставные фонды у последних приближается к 121-му млрд крон.

Русское комьюнити в Чешской республики количественно не очень значительно, но зато очень заметно. Пожалуй, чешское общество еще не скоро проанализирует это явление и оценит его вклад в развитие страны. Но этого никто по большому счету и не ждет. В Чехии вырастает новое поколение русских, которые при сохранении традиций и знании чешского языка уже достаточно хорошо ассимилированы в чешское общество, и их интересы, общественные и экономические, не будут лежать только в диаспоральной плоскости.

Ирина Шульц,
Главный редактор,
русскоязычного издания
Пражский Экспресс

Romanovci na Hradě

Vzácné exponáty ze sbírek Kremlu už jsou na Pražském hradě. Přesun sbírek provázela přísná bezpečnostní opatření. Bylo přáním ruského i českého prezidenta, aby se výstava konala právě u příležitosti Medveděvova pobytu v české metropoli.

Výstava českým návštěvníkům vůbec poprvé představí výběr nejcennějších uměleckých děl a předmětů z kremelské pokladnice. Správa Pražského hradu a kremelské muzeum vybraly pro pražskou výstavu asi 150 exponátů, které ilustrují život panovníků i běžný život v Rusku v 16. a 17. století. Sbírky kremelských muzeí pocházejí převážně z historického carského pokladu a patří k nejcelistvějším muzejním sbírkám na světě. Pražská výstava dostala název „Carský dvůr pod žezlem Romanovců. Poklady moskevského Kremlu".

Expozice ve čtyřech tematických okruzích ukáže postavení ruských panovníků, z nichž právě slavná dynastie Romanovců symbolizuje vliv a bohatství ruských vládců.

Uspořádání výstavy předcházela složitá jednání o právním zabezpečení sbírky. Vláda kvůli tomu připravila novelu zákona o památkové péči. Ta počítá s tím, že umělecká díla zapůjčená na výstavu v Česku ze zahraničí nebude možné zabavit. Podle ministerstva kultury nová úprava Rusku jednoznačně zaručila, že riziku sporů o zapůjčené exponáty nehrozí.

V rámci výstavy se také představí diplomatické dary Rusku za vlády Romanovců. Jedná se o porcelán XVII. století z Angie, Německa, Holandska.

Svrchní plášť brnění cara Michaila Romanova (před rokem 1633)

Závěs v podobě orla (konec XVII. století)

Ozdobný límec cara Michaila Fjodoroviče (1629 - 1645)

Ředitelkou Muzeí moskevského Kremlu je dcera prvního kosmonauta Elena Gagarinová. „Všechno, co se nachází v Kremlu, kdysi patřilo státní moci nebo se to v určitý okamžik jejím rozhodnutím stalo muzejním klenotem. Kremelské muzeum vzniklo v roce 1806 z nařízení cara Alexandra I., dlouho před revolucí 1917. A žádná věc nemohla být zařazena do muzejního fondu bez souhlasu cara. Proto jsou všechny naše sbírky velmi osobité."

Epocha prvních Romanovců je obdobím ruské renesance, v té době Rusko vzkvétalo. Impulzem pro významné politické, společenské i kulturní události ruských novověkých dějin byla vlna reforem a aktivit, podporujících hospodářský rozkvět země, intenzivní kontakty s Evropou, rozvoj vědeckých i uměleckých disciplín. Přímo v Kremlu pracovala řada špičkových architektů, umělců či řemeslníků, kteří v kombinaci s ohlasy ruské tradiční kultury vytvořili specifický styl tzv. moskevské renesance. <

Carský dvůr pod žezlem Romanovců
Oficiálně výstava začíná 12. prosince a potrvá do 4 března.
» základní vstupné 160 Kč
» studenti a senioři 80 Kč
» rodinné vstupné 320 Kč

Романовы в Пражском Кремле

Portrét cara. Michail Fedorovič Romanovec (XVIII. století)

Выставку в Праге сегодня откроет президент Российской Федерации Дмитрий Медведев, который приехал в Чехию с официальным визитом по приглашению президента Чешской республики Вацлава Клауса.

Экспонируемые предметы ведут своё происхождение от исторических царских сокровищ и относятся к самым ценным музейным коллекциям в мире. Пражская выставка называется: „Царский двор под скипетром Романовых. Сокровища Московского Кремля“ она ставит своей целью познакомить зрителей с основоположниками знаменитой правящей династии Романовых, дать представление об образе русских правителей XVII в., познакомить зрителя с укладом царского двора, с особенностями и национальным своеобразием официального быта и придворных церемоний.

Впервые внимание будет сосредоточено на ценнейших художественно-исторических памятниках XVII века непосредственно связанных с царями Михаилом Федоровичем и Алексеем Михайловичем Романовыми На выставке будут представлены уникальные памятники лицевого шитья, выполненные по царским указам мастерицами Царицыной палаты. Уникальные памятники Музеев Кремля – мерные иконы. На выставке будет представлена мерная икона «Алексий человек Божий". Название “мерная”они получили в связи с тем, что писались в меру роста новорожденного младенца.

Московский Кремль - символ российской государственности, ценнейшее собрание исторических реликвий, памятников культуры и искусства.

Организации выставки предшествовали сложные переговоры о правовом обеспечении коллекции. Правительство в связи с этим приняло новый проект закона об охране памятников. Теперь закон гласит: заграничные предметы искусства, выставляемые в Чехии, невозможно будет конфисковать. Министерство культуры уверено, что новый закон однозначно гарантирует России, что ей не угрожают никакие споры, связанные с экспонатами.

Директор музея-заповедника «Московский Кремль» - дочь первого космонавта Елена Гагарина. «Все, что находится в Кремле, когда-то принадлежало государственной власти и в определенный момент стало музейной драгоценностью. Кремлевский музей был основан в 1806 году по распоряжению императора Александра I, задолго до Октябрьской революции. И ни одна вещь не могла стать экспонатом музейного фонда без распоряжения царя. Поэтому все наши коллекции очень индивидуальны. Кремль – символ России, а символ Кремля – шапка Мономаха. Это не самый древний экспонат Кремля, но самый известный», - рассказала Елена Гагарина во время своей рабочей поездки в Прагу. <

Царский двор под скипетром Романовых
Официально выставка открывается 12 декабря и продлится до 4 марта
» Входной билет - 160 крон.
» Студенты и пенсионеры - 80 крон.
» Семейный билет - 320 крон.
Помещение является самым охраняемым и климатизированным на Пражском Граде.

TVEL FUEL COMPANY IS AN AFFILIATE OF RUSSIAN STATE CORPORATION “ROSATOM”.
TVEL FUEL COMPANY COMPRISES NUCLEAR FUEL FABRICATION, SEPARATION & SUBLIMATION ASSETS AS WELL AS GAS CENTRIFUGE MANUFACTURING AND EQUIPMENT.

FUEL COMPANY OF ROSATOM
TVEL

17% OF THE WORLD'S MARKET OF NUCLEAR POWER PLANT FUEL

76 POWER REACTORS IN 15 COUNTRIES ARE OPERATED ON TVEL'S FUEL

30 RESEARCH REACTORS IN 11 COUNTRIES ARE OPERATED ON TVEL'S FUEL

45% OF THE WORLD'S MARKET OF URANIUM ENRICHMENT SERVICES

www.tvel.ru TVEL Fuel Company TVEL_Nuclear

Poradenství
pro vaše
firemní
finance

fincentrum
Banka roku
2011

KB